





## **GUIDA DELL'UTILIZZATORE**

Conservare tutto il materiale informativo per riferimenti futuri.





CASIO COMPUTER CO.,LTD. 6-2, Hon-machi 1-chome Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, Japan

1

P MA0408-A Printed in China PX400R-I-1

PX400R-I-1

۲



Т

Avvertenze sulla sicurezza Prima di provare ad usare il piano digitale, accertarsi di leggere le "Avvertenze sulla sicurezza" a parte.



### Importante!

Tenere presente le seguenti importanti informazioni prima di usare questo prodotto.

• Prima di usare il trasformatore CA AD-12 opzionale per alimentare lo strumento, accertarsi innanzitutto di controllare che il trasformatore CA non sia danneggiato. Controllare attentamente che il cavo di alimentazione non sia spezzato, incrinato, non abbia conduttori esposti e non presenti altri seri danni. Non lasciare mai che i bambini usino un trasformatore CA seriamente danneggiato.

CASIO Europe GmbH Bornbarch 10, 22848 Norderstedt, Germany

CE

- Il prodotto non è idoneo all'uso da parte di bambini di età inferiore ai 3 anni.
- Usare esclusivamente il trasformatore CA AD-12 CASIO.
- Il trasformatore CA non è un giocattolo.
- Accertarsi di scollegare il trasformatore CA prima di pulire il prodotto.

Model PX-400R

Function		Transmitted Recognized		Remarks	
Basic Channel	Default Changed	1 1-16	1-16 1-16		
Mode	Default Messages Altered	Mode 3 X *******	Mode 3 X		
Note Number	True voice	21-108 *********	0-127 0-127		
Velocity	Note ON Note OFF	O 9nH V = 1-127 X 8nH V = 64	O 9nH V = 1-127 X 9nH V = 0, 8nH V = XX	XX: nessuna relazione	
After Touch	Key's Ch's	x x	X O		
Pitch Bender		0	0		
Control Change	0, 32 1 6, 38 7 10 11 64 66 67 91 93 100, 101 120	0 X O*1 O O O O 2 O*2 O*2 O 2 0 0 O 0 O 0 O	0 0*1 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	Bank select Modulation Data entry Volume Pan Expression Damper Sostenuto Soft Reverb send Chorus send RPN LSB, MSB All sound off	
Program Change	121 :True #	O 0 0-127 ******	O 0 0-127 ******	Reset all controller	
System Exclus	sive	O*3	O*3*4		
System Common	: Song Pos : Song Sel : Tune	× × ×	× × ×		
System Real Time	: Clock : Commands	0 0	x x		
Aux Messages	: Local ON/OFF : All notes OFF : Active Sense : Reset	X O X X	X O O X		
Remarks		<ul> <li>*1 Invio/ricevimento intonazione precisa e</li> <li>*2 Conformemente al pedale</li> <li>*3 • Tipo di reverb: [F0][7F][7F][04]] 04: Hall1, 03: H.</li> <li>• Tipo di chorus: [F0][7F][7F][04][( 02: Chorus3, 03:</li> <li>*4 Attivazione/disattivazione GM GM GM</li> </ul>	e intonazione approssimativa, ricevimenti s [05][01][01][01][01][01][00][vv][F7] vv all2 05][01][01][01][01][02][00][vv][F7] vv = 0 Chorus4 attivato = MIDI In Chord Judge (Valutazi disattivato = MIDI In Chord Judge (Valut	ensibilità alterazione altezza e RPN Null = 00: Room1, 01: Room2, 00: Chorus1, 01: Chorus2, one accordi ingresso MIDI) disattivato azione accordi ingresso MIDI) attivato	

Mode 1 : OMNI ON, POL Mode 3 : OMNI OFF, POLY

419A-I-047A

PX400R\_i\_cover1-4.p65

2



## **MIDI Implementation Chart**

### Version: 1.0

Mode 2 : OMNI ON, M Mode 4 : OMNI OFF, MONO O : Yes X : No

## Indice

Guida generaleI-2
Applicazione del leggio per spartiti I-2
Alimentazione I-4
Uso del trasformatore CA I-4
CollegamentiI-5
Collegamento delle cuffie I-5
Collegamento ad una delle prese PEDAL I-5
Collegamento ad un amplificatore audio o per strumenti musicali I-5
Selezione e uso dei toni incorporati I-6
Tipi di toni I-6
Selezione di un tono I-6
Uso degli effetti dei toni I-7
Sovrapposizione di due toni I-7
Divisione della tastiera tra due toni I-8
Uso delle funzioni di sovrapposizione toni e di divisione tastiera insieme
Uso dei pedali del piano digitale
Uso della rotella PITCH BEND
Uso del metronomo I-9
Riproduzione di ritmi I-10
Riproduzione di ritmi I-10
Uso dell'accompagnamento automatico I-11
Regolazione del volume dell'accompagnamento, della riproduzione dei brani incorporati e della riproduzione dalla scheda di memoria
Uso dell'armonizzazione automatica I-13
Uso della preselezione "One-Touch" I-14
Uso della memoria di gruppo di impostazioniI-15
Che cos'è la memoria di gruppo di impostazioni? I-15
Riproduzione dei brani incorporati I-17
Riproduzione di un brano del gruppo Piano I-17
Riproduzione di un brano del gruppo Brani I-17
Regolazione del tempo della riproduzione I-17
Pausa durante la riproduzione I-18
Salto all'indietro all'interno di un brano I-18
Salto in avanti all'interno di un brano I-18
Ripetizione ininterrotta di una frase musicale I-18
Cambiamento del tono della melodia di un brano I-18
niproduzione di tutti i brani incorporati
hiproduzione dei brani scaricati da internet
Esercitazione con un brano incorporato I-19
Uso di un microfono per cantare insieme al suonoI-20
Uso del trasporto chiave

Registrazione dell'esecuzione sulla
tastieraI-22
Dati, parti e piste registrabili I-22
Registrazione dell'esercitazione (Registrazione di brano) I-23
Registrazione di un'esecuzione (Registrazione libera) I-23
Riproduzione di una registrazione libera I-24
Sovrapposizione su una registrazione libera I-25
Cancellazione di una parte/pista specifica I-25
Altre impostazioni I-26
Tocco della tastiera I-26
Intonazione della tastiera I-26
Volume del tono di sovrapposizione I-26
Gamma dell'alterazione altezza I-26
Impostazione del pedale di sordina/tenuta I-26
Contrasto del display I-26
Uso del MIDI I-27
Collegamento ad un computer I-27
Modo USB e modo MIDI I-28
Espansione del numero di brani incorporati I-28
Uso di una scheda di memoria I-29
Uso di una scheda di memoria I-29
Salvataggio di file su una scheda di memoria I-30
Caricamento di un file dalla memoria I-31
Assegnazione di un nuovo nome ad un file su una scheda di memoriaI-32
Cancellazione di un file da una scheda di memoria I-32
Formattazione di una scheda di memoria I-33
Caratteri supportati per l'introduzione I-33
Messaggi di errore della scheda di memoria I-34
Soluzione di problemi I-35
Caratteristiche tecniche
Avvertenze sull'uso I-38
Appendice A-1
Lista dei toniA-1
Lista dei ritmiA-3
Lista dei braniA-4
Lista di assegnazione suoni di batteriaA-5
Tavola degli accordi a diteggiatura normale (FINGERED)A-6

MIDI Implementation Chart

I nomi di società e di prodotti citati in questo manuale potrebbero essere marchi di fabbrica depositati di altri.

419A-I-003A

1

PX400R\_i\_01-16.p65

۲

--

( )

#### 

# Guida generale



419A-I-004A

۲

**I-2** 

•

2

۲

### Guida generale

- ① Pulsante di eco (ECHO)
- 2 Comando del volume del microfono (MIC VOLUME)
- ③ Pulsante di canto insieme al suono (SING ALONG)
- ④ Pulsanti di trasporto chiave/intonazione (TRANSPOSE/KEY CONTROL)
- ⑤ Pulsante di riproduzione/interruzione (<PLAY/STOP>)
- ⑥ Pulsante di impostazione (SETTING)
- 1 Pulsante di riverbero, chorus (REVERB CHORUS)
- ⑧ Pulsante del volume dell'accompagnamento/dei brani (ACCOMP/SONG VOLUME)
- (9) Schermo del display
- 1 Rotella di alterazione altezza (PITCH BEND)
- (1) Nomi delle note fondamentali degli accordi (CHORD)
- 12 Lista degli strumenti a percussione
- (3) Comando del volume principale (MAIN VOLUME)
- 14 Manopola
- (5) Pulsante di modo Memoria di brani (SONG MEMORY)
- (6) Pulsante di pista 1/parte per la mano sinistra, 2/parte per la mano destra (TRACK 1/L 2/R)

#### • Biblioteca musicale (MUSIC LIBRARY)

- 17 Pulsante di piano (PIANO)
- 18 Pulsante di selezione brano/brano dell'utente (SONG/USER)
- 19 Pulsante di scheda (CARD)
- 2 Pulsante di modo di accompagnamento (MODE)
- 2 Pulsanti di ritmo (RHYTHM)
- 2 Pulsante di introduzione, ripetizione (INTRO, REPEAT)
- Pulsante di versione normale/riempimento, retrocessione (NORMAL/FILL-IN, REW)
- Pulsante di variazione/riempimento, avanzamento rapido (VARIATION/FILL-IN, FF)

- Pulsante di sincronismo/finale, pausa (SYNCHRO/ENDING, PAUSE)
- Pulsante di avvio/interruzione, riproduzione/interruzione (START/STOP, PLAY/STOP)
- 2 Pulsanti di tempo (TEMPO)
- Pulsante di preselezione "One-Touch" (ONE TOUCH PRESET)
- 29 Pulsante del metronomo (METRONOME)
- 30 Pulsante di armonizzazione automatica (AUTO HARMONIZE)
- ③ Pulsanti di memoria di gruppo di impostazioni (REGISTRATION)
- 32 Pulsante di banco (BANK)
- 3 Pulsante di memorizzazione (STORE)
- 3 Pulsante di divisione tastiera (SPLIT)
- 35 Pulsante di sovrapposizione toni (LAYER)
- 36 Pulsante di funzione scheda (CARD FUNCTION)
- ③ Pulsante di esecuzione (EXECUTE)
- 38 Fessura per scheda
- 39 Pulsanti di tono (TONE)
- ④ Pulsante del cursore verso sinistra ([4])/pulsante no (NO)
- ④ Pulsante del cursore verso destra ([▶])/pulsante sì (YES)

#### [Pannello posteriore]

- @ Porta USB (USB)
- I Terminali di uscita/ingresso MIDI (MIDI OUT/IN)
- Presa di collegamento pedale di risonanza (PEDAL DAMPER)
- Presa di collegamento pedale di sordina/tenuta (PEDAL SOFT/SOSTENUTO)
- Prese di uscita di linea (destra, sinistra/monofonico) (LINE OUT R, L/MONO)

#### [Pannello lato sinistro]

- ④ Pulsante di alimentazione (POWER)
- (48) Presa di alimentazione (DC 12V)
- 49 Presa di ingresso microfono (MIC IN)
- 50 Prese cuffie (PHONES)

<ul> <li>NOTA</li> <li>I nomi dei pulsanti e delle altre parti sono indicati in grassetto n</li> <li>Questo piano digitale dispone di due pulsanti PLAY/STOP. In q</li> <li>SING ALONG viene indicato mediante l'indicazione <play li="" stop<=""> </play></li></ul>	iel testo di ques uesto manuale <b>TOP&gt;</b> .	sto manuale. , il pulsante <b>PLAY/STOP</b> che si trova sotto il pulsante
<ul> <li>Ogni capitolo di questo manuale inizia con un'illustrazione della console del piano digitale, che mostra i pulsanti e gli altri dispositivi di controllo che è necessario azionare.</li> </ul>	MARN VOLUME	

419A-I-005A

3

**I-3** 

## Alimentazione

È possibile alimentare questo piano digitale collegandolo ad una normale presa a muro di corrente domestica. Accertarsi di spegnere il piano digitale e di scollegare il cavo di

alimentazione dalla presa di corrente quando non si usa il piano digitale.

## Uso del trasformatore CA

Accertarsi di usare soltanto il trasformatore CA specificato per questo piano digitale.

Trasformatore CA specificato: AD-12

#### [Pannello laterale sinistro]



#### IMPORTANTE!

- Accertarsi che il prodotto sia spento prima di collegare o di scollegare il trasformatore CA.
- Il trasformatore CA può risultare caldo al tatto dopo l'uso per un periodo prolungato. Ciò è normale e non è indice di problemi di funzionamento.
- Non tirare il cavo del trasformatore CA con forza eccessiva mentre esso è collegato al piano digitale, perché ciò potrebbe danneggiare il terminale del trasformatore CA.
- Quando si ripone il trasformatore CA, non avvolgere il cavo attorno al trasformatore, perché ciò potrebbe danneggiare i collegamenti del cavo.

#### Protezione della memoria

Alcune impostazioni e il contenuto della memoria vengono conservati anche quando il piano digitale viene spento. Ciò significa che i dati e le impostazioni saranno ancora disponibili quando si riaccende il piano digitale. La seguente è la lista delle principali impostazioni e dei principali dati del contenuto della memoria che vengono conservati.

- Dati della memoria di brani
- Contenuto della memoria di gruppo di impostazioni
- Brani dell'utente
- Impostazione del contrasto del displayNumeri dei brani della Biblioteca musicale

4

**J-4** 

**b**-



41	9A-I-	006A

# Collegamenti

#### **IMPORTANTE!**

 Quando si collega un apparecchio esterno, innanzitutto regolare il comando MAIN VOLUME del piano digitale e il comando del volume dell'apparecchio esterno su una posizione corrispondente ad un livello relativamente basso. In seguito è possibile regolare il volume sul livello desiderato dopo aver completato i collegamenti.

### Collegamento delle cuffie

Collegare delle cuffie reperibili in commercio alle prese **PHONES** del piano digitale. Il collegamento delle cuffie silenzia l'emissione del suono dai diffusori incorporati, consentendo di esercitarsi anche di sera tardi senza la preoccupazione di disturbare gli altri. Per proteggere l'udito, fare attenzione a non impostare il volume su un livello eccessivamente alto quando si usano le cuffie.

#### [Pannello laterale sinistro]



## Collegamento ad una delle prese PEDAL

A seconda del tipo di operazione che si desidera far eseguire al pedale (SP-3), collegare il cavo del pedale alla presa **PEDAL DAMPER** o alla presa **PEDAL SOFT/SOSTENUTO** del piano digitale. Se si desidera usare entrambe le prese contemporaneamente, è necessario acquistare un altro pedale disponibile come accessorio opzionale.

Per informazioni sull'uso di un pedale, fare riferimento a "Uso dei pedali del piano digitale" a pagina I-9.

#### [Pannello posteriore]



5

## Collegamento ad un amplificatore audio o per strumenti musicali

Il collegamento ad un amplificatore audio o per strumenti musicali consente di ottenere un suono ancora più chiaro e potente attraverso diffusori esterni.

#### IMPORTANTE!

• Il piano digitale regola automaticamente l'emissione del suono per ottimizzare l'emissione dalle cuffie (quando le cuffie sono collegate) o l'emissione dai diffusori incorporati (quando le cuffie non sono collegate). Notare che questa funzione influenza anche l'emissione del suono dalle prese LINE OUT R e L/MONO.



#### Collegamento ad un apparecchio audio ()

Usare dei cavi reperibili in commercio per collegare l'apparecchio audio esterno alle prese LINE OUT del piano digitale come mostrato nella Figura ①. L'emissione dalla presa R (destra) è il suono del canale destro, mentre l'emissione dalla presa L/ MONO(sinistra/monofonico) è il suono del canale sinistro. Spetta all'utente acquistare dei cavi di collegamento come quelli mostrati nell'illustrazione per il collegamento dell'apparecchio audio. In questa configurazione, normalmente si deve regolare il selettore di ingresso dell'apparecchio audio nella posizione che specifica il terminale (ad esempio AUX IN) al quale è collegato il piano digitale. Usare il comando MAIN VOLUME del piano digitale per regolare il livello del volume.

## Collegamento ad un amplificatore per strumenti musicali 2

Usare dei cavi reperibili in commercio per collegare l'amplificatore alle prese LINE OUT del piano digitale come mostrato nella Figura 2. L'emissione dalla presa R (destra) è il suono del canale destro, mentre l'emissione dalla presa L/MONO (sinistra/monofonico) è il suono del canale sinistro. Il collegamento soltanto alla presa L/MONO emette un mix di entrambi i canali. Spetta all'utente acquistare dei cavi di collegamento come quelli mostrati nell'illustrazione per il collegamento dell'amplificatore. Usare il comando MAIN VOLUME del piano digitale per regolare il livello del volume.

#### Accessori in dotazione e accessori opzionali

Usare soltanto gli accessori in dotazione e gli accessori opzionali specificati per questo piano digitale. L'uso di accessori non autorizzati può comportare il pericolo di incendi, scosse elettriche e lesioni fisiche.

419A-I-007A

PX400R\_i\_01-16.p65

--

04.8.12, 11:23 AM

**I-5** 



### Tipi di toni

۲

Il pulsante dispone dei seguenti tipi di toni incorporati.

Tipi di pannello	120
Toni GM	128
Suoni di batteria	10

• Per ulteriori informazioni, consultare la Lista dei toni a pagina A-1.

## Selezione di un tono

I toni di pannello sono suddivisi in 12 gruppi. È possibile selezionare un gruppo premendo il relativo pulsante **TONE** sul pannello di controllo del piano digitale.

PIANO	E. PIANO/ CHROMATIC	ORGAN	GUITAR	BASS	STRINGS/ ENSEMBLE	BRASS	REED	PIPE	SYNTH- LEAD	SYNTH- PAD	GM TONES

Premere il pulsante POWER. Pulsante POWER

- Usare il comando **MAIN VOLUME** per regolare il livello del volume.
- Prima di suonare, è consigliabile regolare il volume su un livello relativamente basso.

- Premere uno dei 12 pulsanti **TONE** per selezionare il gruppo di toni desiderato.
  - Per informazioni su ciascun gruppo di toni, consultare la Lista dei toni a pagina A-1. *Esempio*: ORGAN



• La pressione di un pulsante TONE fa illuminare la relativa spia.



Girare la manopola per selezionare un tono nel gruppo di toni attualmente selezionato.

• La rotazione della manopola fa scorrere i nomi dei toni disponibili sul display. Visualizzare il nome del tono che si desidera usare.

Esempio: Jazz Organ





--

### Selezione e uso dei toni incorporati

## Uso degli effetti dei toni

Reverb (Riverbero): Fa riverberare le note. Chorus (Coro): Aggiunge maggiore respiro alle note.

Premere il pulsante **REVERB CHORUS** per scorrere

ciclicamente le impostazioni degli effetti come mostrato di seguito.

• È possibile sapere l'impostazione dell'effetto attuale osservando le spie di REVERB e CHORUS.



Dopo aver attivato l'effetto desiderato, usare la manopola per selezionare il tipo di effetto desiderato.
Notare si deve selezionare un tipo di effetto con la manopola entro alcuni secondi dopo aver attivato un effetto. Se non si fa ciò, la schermata di impostazione scomparirà dal display.

Lista degli effetti

Reverb	Room 1 (Stanza 1)
(Riverbero)	Room 2 (Stanza 2)
	Hall 1 (Sala 1)
	Hall 2 (Sala 2)
Chorus	Chorus 1 (Coro 1)
(Coro)	Chorus 2 (Coro 2)
	Chorus 3 (Coro 3)
	Chorus 4 (Coro 4)

Reverb Туре: [Room 1]	
Chorus Type: [Chorus 1]	

Sovrapposizione di due toni

Usare il seguente procedimento per sovrapporre due toni, in modo che essi suonino contemporaneamente.

Usare il procedimento descritto in "Selezione di un tono" a pagina I-6 per selezionare il tono principale. *Esempio*: Per selezionare Grand Piano, premere il pulsante **PIANO**, e quindi girare la manopola fino a quando "Grand Piano" viene visualizzato come nome del

#### Premere il pulsante LAYER.

tono.

• Questa operazione fa illuminare la spia del pulsante LAYER.

Selezionare il tono di sovrapposizione. *Esempio*: Per selezionare Strings

	[000: Pops	Strings 1	]	
--	---------------	--------------	---	--

- Questa operazione fa illuminare la spia del tono di sovrapposizione (il secondo tono selezionato).
- Ora è possibile suonare usando i toni sovrapposti.

# Grand Piano Strings

Dopo aver finito di usare i toni sovrapposti, premere di nuovo il pulsante **LAYER** per annullare la sovrapposizione dei toni.

## Regolazione del volume del tono di sovrapposizione

È possibile regolare indipendentemente il volume del tono di sovrapposizione (il secondo tono selezionato). Per ulteriori informazioni, fare riferimento a pagina I-26.

419A-I-009A

PX400R\_i\_01-16.p65

7



**I-7** 

### Selezione e uso dei toni incorporati

### Divisione della tastiera tra due toni

È possibile assegnare toni differenti ai tasti sul lato sinistro e sul lato destro della tastiera.



- Usare il procedimento descritto in "Selezione di un tono" per selezionare il tono che si desidera assegnare al lato destro della tastiera.
  - *Esempio*: Per selezionare Grand Piano, premere il pulsante **PIANO**, e quindi girare la manopola fino a quando "Grand Piano" viene visualizzato come nome del tono.

Premere il pulsante **SPLIT**.

• Questa operazione fa illuminare la spia del pulsante SPLIT.

Selezionare il tono che si desidera assegnare al lato sinistro della tastiera. *Esempio*: Strings

• Ora è possibile suonare usando i due toni.

Dopo aver finito di usare la tastiera divisa, premere di nuovo il pulsante **SPLIT** per annullare la divisione.

• Questa operazione fa spegnere la spia del pulsante SPLIT.

## Per specificare il punto di divisione della tastiera

Tenendo premuto il pulsante **SPLIT**, premere il tasto della tastiera nel punto in cui si desidera avere il limite sinistro del tono per la gamma alta (destra).



• La nota non suona quando si preme un tasto della tastiera a questo punto.

F#3
-----

- NOTA
- Il punto di divisione è il limite tra l'area della tastiera per
- l'accompagnamento automatico (pagine I-11 e I-12) e l'area della tastiera per la melodia. È possibile cambiare la posizione
- del punto di divisione, cosa che fa cambiare anche le dimensioni delle aree della tastiera.

8

## Uso delle funzioni di sovrapposizione toni e di divisione tastiera insieme

È possibile usare il seguente procedimento per sovrapporre due toni sul lato sinistro della tastiera (tono principale sinistro + tono di sovrapposizione sinistro), e due altri toni sul lato destro (tono principale destro + tono di sovrapposizione destro).

1	1 11 /
То	no di sovrapposizione/divisione Tono di sovrapposizione/
1	Usare il procedimento descritto in "Selezione di un tono" per selezionare il tono principale destro.
2	Usare il procedimento descritto in "Divisione della tastiera tra due toni" per selezionare il tono principale sinistro.
	© SPLIT
3	Premere il pulsante <b>SPLIT</b> per disattivare temporaneamente la divisione tastiera (spia del pulsante SPLIT spenta).
4	Usare il procedimento descritto in "Sovrapposizione di due toni" per selezionare il tono di sovrapposizione sinistro.
	© LAYER
5	Premere i pulsanti <b>LAYER</b> e <b>SPLIT</b> come necessario in modo che le spie di entrambi i pulsanti siano illuminate.
	SPLIT SLAYER
6	Usare il procedimento descritto in "Sovrapposizione di due toni" per selezionare il tono di sovrapposizione destro.
7	Usare il procedimento descritto in "Per specificare il punto di divisione della tastiera" per specificare il punto di divisione.
8	Ora è possibile suonare usando i toni sovrapposti e la tastiera divisa. • Dono aver finito di usare la sovrapposizione toni e la
	divisione tastiera, premere il pulsante LAYER per

\_i\_01-16.p<mark>65</mark>

**I-8** 

--

per annullare la divisione tastiera.

annullare la sovrapposizione dei toni e il pulsante SPLIT

### Selezione e uso dei toni incorporati

### Uso dei pedali del piano digitale

Il piano digitale è munito di due prese per pedale, una per un pedale di risonanza e una per un pedale di sordina/tenuta. È possibile usare il procedimento descritto di seguito per specificare il tipo di operazione che deve essere eseguita dal pedale collegato alla presa PEDAL SOFT/SOSTENUTO.



#### Tipi di pedale

#### • Pedale di prolungamento

Se si preme il pedale collegato alla presa DAMPER mentre si stanno suonando delle note, le note vengono prolungate fino a quando si rilascia il pedale.

#### Pedale della sordina

Mentre il pedale SOFT viene tenuto premuto, il volume delle note suonate sulla tastiera viene ridotto leggermente, producendo un suono più tenue. Vengono influenzate soltanto le note che vengono suonate dopo che il pedale è stato premuto, mentre le note suonate precedentemente non risentono di questo effetto.

#### Pedale di tenuta

Come il pedale DAMPER, se si preme il pedale SOSTENUTO, le note continuano a suonare fino a quando si rilascia il pedale. La differenza consiste nel momento in cui l'effetto viene applicato. Con il pedale di tenuta si suonano le note e quindi si preme il pedale prima di rilasciare i tasti della tastiera. Vengono influenzate soltanto le note i cui tasti della tastiera sono premuti quando viene premuto il pedale di tenuta.

#### Selezione della funzione del pedale collegato alla presa PEDAL SOFT/SOSTENUTO

L'impostazione iniziale della presa PEDAL SOFT/SOSTENUTO in vigore al momento dell'accensione è per l'operazione di pedale della sordina. Per informazioni sul passaggio all'operazione di pedale di tenuta, fare riferimento a "Altre impostazioni" a pagina Î-26.

9

### Uso della rotella PITCH BEND

La rotazione della rotella PITCH BEND causa l'alterazione dell'altezza delle note. Ciò consente di aggiungere effetti realistici ai toni di sassofono, chitarra elettrica e ad altri toni.

Mentre si suona una nota sulla tastiera, girare la rotella

PITCH BEND sulla sinistra della tastiera in su o in giù. • Il rilascio della rotella PITCH BEND fa ritornare automaticamente l'altezza alla sua impostazione normale.

### Uso del metronomo

Premere il pulsante METRONOME.

• Questa operazione avvia il metronomo.

- Girare la manopola per selezionare il numero di battiti per misura.
- Notare che si deve selezionare il numero di battiti per misura con la manopola entro alcuni secondi dopo aver attivato il metronomo. Se non si fa ciò, la schermata di impostazione scomparirà dal display.

Metronome Beat: [ 0]

• È possibile selezionare un valore nella gamma da 2 a 6. Con ciascuna impostazione, un campanello suona per il primo battito di ciascuna misura, mentre per i battiti rimanenti viene emesso un clicchettio. Se si specifica 0 come impostazione, suonerà un semplice clicchettio, senza alcun suono di campanello. Questa impostazione consente di esercitarsi con un battito stabile.

Usare i pulsanti TEMPO per regolare il tempo.

Più le	nto	Più veloo						
$\bigcirc$	0	O	$\bigcirc$					
TEMPO								

NOTA

- È possibile usare anche la manopola per cambiare l'impostazione del tempo mentre l'impostazione attuale viene indicata da un valore tra parentesi ([ ]) sul display.
- Esempio: [T:120]
- Il valore indica il numero di battiti al minuto.
- Per riportare il tempo alla sua impostazione iniziale di default, premere i pulsanti **TEMPO**  $\land$  e  $\checkmark$  contemporaneamente.

\_ \_ \_ \_ \_

Per fermare il metronomo, premere di nuovo il pulsante METRONOME.

1-9

419A-I-011A

## Riproduzione di ritmi

È possibile scegliere fra 120 ritmi incorporati. Per ulteriori informazioni, consultare la Lista dei ritmi a pagina A-3.

- NOTA
   I ritmi da 10 a 19 del gruppo FOR PIANO sono costituiti da accompagnamenti di accordi soltanto, senza batterie o altri strumenti a percussione. Questi ritmi non suonano se CASIO CHORD, FINGERED o FULL RANGE CHORD non è selezionato come modo di accompagnamento. Con tali ritmi, accertarsi che CASIO CHORD, FINGERED o FULL RANGE CHORD sia selezionato prima di tentare di suonare gli accordi.
- Notare che sono disponibili due differenti pattern per ciascun ritmo, detti rispettivamente "normale" e "variazione". Dei pulsanti sono disponibili per la selezione del pattern normale o del pattern di variazione.
- ×\_\_\_\_\_

I ritmi sono suddivisi in 8 gruppi. È possibile selezionare un gruppo premendo il pulsante **RHYTHM** corrispondente sul pannello di controllo del piano digitale.

POPS	DANCE/FUNK	ROCK	JAZZ	EUROPEAN	LATIN	VARIOUS	FOR PIANO

Premere uno degli otto pulsanti **RHYTHM** per selezionare il gruppo di ritmi desiderato.

• Per una lista completa dei ritmi disponibili in ciascun gruppo, consultare la Lista dei ritmi a pagina A-3. *Esempio*: JAZZ



• Questa operazione fa illuminare la spia del pulsante.

Grand Piano n0: Big Band 1

Girare la manopola per selezionare un ritmo nel gruppo di ritmi attualmente selezionato.

• La rotazione della manopola fa scorrere i nomi dei ritmi disponibili sul display. Visualizzare il nome del ritmo che si desidera usare. *Esempio*: Swing

3 Premere il pulsante **START/STOP** per avviare la riproduzione del pattern normale del ritmo selezionato.

- 4 Se si desidera passare al pattern di variazione del ritmo, premere il pulsante **VARIATION/FILL-IN**.
  - Per ritornare al pattern normale del ritmo, premere il pulsante NORMAL/FILL-IN.
- 5 Per interrompere il ritmo, premere di nuovo il pulsante **START/STOP**.

 NOTA
 È possibile avviare la riproduzione di un ritmo anche premendo il pulsante NORMAL/FILL-IN(riproduzione del pattern normale) o il pulsante VARIATION/FILL-IN (riproduzione del pattern di variazione).

## Per regolare il tempo della riproduzione dei ritmi





ΝΟΤΑ

- È possibile usare anche la manopola per cambiare l'impostazione del tempo mentre l'impostazione attuale è indicata da un valore tra parentesi ([]) sul display.
- Esempio: [T:120]
- Il valore indica il numero di battute al minuto.

. \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_

 Per riportare il ritmo selezionato alla sua impostazione di tempo normale, premere i pulsanti TEMPO ∧ e ∨ contemporaneamente.



## Uso dell'accompagnamento automatico

Con l'accompagnamento automatico il piano digitale suona automaticamente le parti di ritmo, bassi e accordi conformemente agli accordi selezionati usando le diteggiature della tastiera semplificate, o gli accordi che vengono suonati. L'accompagnamento automatico dà la sensazione di poter disporre sempre di un proprio gruppo di backup



#### Uso del pulsante MODE

È possibile usare il pulsante MODE per selezionare il modo di accompagnamento che si desidera usare. È possibile usare questo pulsante anche per disattivare l'accompagnamento automatico. Ogni pressione del pulsante MODE scorre i modi di accompagnamento disponibili nell'ordine indicato di seguito.

MODE	FULL RANGE     NORMAL (Accompagnamento automatico disattivato)
	© FINGERED / FULL RANGE CHORD (Accordi a gamma completa)
	CASIO CHORD
	CASIO CHORD (Sistema di diteggiatura per accordi CASIO)

- Nel modo NORMAL (tutte le spie spente), suona soltanto l'accompagnamento di ritmi.
- I modi FULL RANGE CHORD, FINGERED e CASIO CHORD suonano tutti pattern di accompagnamento automatico. Per i dettagli su ciascuno di questi diversi modi, fare riferimento a pagina I-11.

#### Per suonare con l'accompagnamento automatico

#### Operazioni preliminari

Usare i procedimenti descritti in "Riproduzione di ritmi" per selezionare il ritmo che si desidera usare e regolare il tempo.



- Qui selezioneremo il modo CASIO CHORD.
- Per informazioni sulla selezione del modo di accompagnamento, fare riferimento a pagina I-11.

Premere il pulsante SYNCHRO/ENDING.

11

• Questa operazione configura il piano digitale in modo che l'accompagnamento con ritmo e accordi inizi automaticamente quando si preme un tasto qualsiasi gamma della tastiera all'interno della per l'accompagnamento.

Premere il pulsante INTRO.

419A-I-013A

PX400R i 01-16.p65

- Usare una diteggiatura CASIO CHORD per suonare il primo accordo all'interno della gamma della tastiera per l'accompagnamento.
  - Per informazioni su come suonare gli accordi con i vari modi di accordo, fare riferimento a "Come suonare gli accordi" in questa pagina.
  - L'esecuzione di un accordo fa suonare il pattern di introduzione per il ritmo selezionato, seguito dal pattern di ritmo e di accordo dell'accompagnamento automatico.
- Usare le diteggiature CASIO CHORD per suonare altri accordi.
  - È possibile inserire un pattern di riempimento mentre l'accompagnamento automatico è in corso di esecuzione premendo il pulsante NORMAL/FILL-IN. Un riempimento aiuta a cambiare il mood del pattern di accompagnamento automatico.
  - Se si desidera passare al pattern di variazione del ritmo, premere il pulsante VARIATION/FILL-IN. Per ritornare al pattern normale del ritmo, premere il pulsante NORMAL/FILL-IN.
- Per interrompere l'esecuzione dell'accompagnamento automatico, premere il pulsante SYNCHRO/ENDING.
  - Questa operazione fa suonare un pattern di finale per il ritmo selezionato prima di interrompere l'esecuzione dell'accompagnamento automatico.

\_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ NOTA È possibile avviare o interrompere l'esecuzione dell'accompagnamento automatico senza un pattern di ▶ È. introduzione o di finale premendo il pulsante START/STOP ai punti 3 e 6. \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_

#### Come suonare gli accordi

Il modo in cui vanno suonati gli accordi dipende dal modo di accordo attuale.

■ NORMAL (Accompagnamento automatico è disattivato)

In questo modo l'accompagnamento automatico è disattivato, pertanto è possibile suonare gli accordi come si farebbe normalmente sulla tastiera di un piano.

■ CASIO CHORD (Sistema di diteggiatura per accordi CASIO) Anche se non si sa come suonare gli accordi normalmente, questo modo consente di suonare quattro diversi tipi di accordi usando le diteggiature semplificate nell'area della tastiera per l'accompagnamento. Quanto segue mostra dove è situata l'area per l'accompagnamento, e spiega come suonare gli accordi nel modo CASIO CHORD.

#### Tastiera per il modo CASIO CHORD

Area per	Area per la melodia

#### IMPORTANTE!

 Nel modo CASIO CHORD, i tasti nell'area della tastiera per l'accompagnamento fungono esclusivamente da "commutatori di accordo". Non è possibile usare i tasti in quest'area per suonare le note.

**I-11** 

\_ \_ \_ \_

Tipo di accordo	Esempio	FINGERED (Sistema di diteggiatura normale)
Accordi maggiori La pressione di un singolo tasto dell'area per l'accompagnamento nel modo CASIO CHORD farà suonare l'accordo maggiore il cui nome è indicato sopra quel tasto. Tutti i tasti dell'area per l'accompagnamento che sono contrassegnati dallo stesso nome di accordo suonano esattamente lo stesso accordo.	C (do maggiore)	Net modo FINGERED, si utilizzano le diteggiati normali nell'area per l'accompagnamento per suona Per esempio, per suonare un accordo di do (C), si tasti do-mi-sol (C-E-G).         Tastiera per il modo FINGERED         Area per l'accompagnamento         Area per l'accompagnamento
Accordi minori (m) Per suonare un accordo minore, premere il tasto dell'area per l'accompagnamento che corrisponde all'accordo maggiore, premendo contemporaneamente anche un altro tasto dell'area per l'accompagnamento situato sulla destra.	Cm (do minore)	IMPORTANTE!         • Nel modo FINGERED, i tasti nell'area della l'accompagnamento fungono esclusivamente da "co accordo". Non è possibile usare i tasti in quest'area per setto della
Accordi di settima Per suonare un accordo di settima, premere il tasto dell'area per l'accompagnamento che corrisponde all'accordo maggiore, premendo contemporaneamente anche altri due tasti dell'area per l'accompagnamento situati sulla destra.	C7 (settima di do)	•       •
Accordi di settima minori Per suonare un accordo di settima minore, premere il tasto dell'area per l'accompagnamento che corrisponde all'accordo maggiore, premendo contemporaneamente anche altri tre tasti dell'area per l'accompagnamento situati sulla destra.	Cm7 (settima di do minore)	C7 <sup>b5</sup> *1       C7sus4       Cad
<ul> <li>NOTA</li> <li>Quando si suona un accordo mi minore, non importa se i tasti su</li> </ul>	nore, di settima o di settima upplementari premuti siano	

minore, non importa se i tasti supplementari premuti siano  $\frac{1}{1}$ neri o bianchi.

ature di accordi onare gli accordi. si premeranno i

lla tastiera per "commutatori di er suonare le note.



### NOTA

• Fare riferimento a "Tavola degli accordi a diteggiatura normale (FINGERED)" a pagina A-6 per informazioni sull'esecuzione di accordi con altre note fondamentali nell'area per l'accompagnamento.

- \*1: Le diteggiature invertite non sono supportate per questi accordi. La nota più bassa nella diteggiatura viene utilizzata come nota fondamentale. Fare riferimento a NOTA di seguito per ulteriori informazioni sugli accordi invertiti.
- \*2: Per questi accordi, lo stesso accordo viene specificato anche se il quinto sol (G) non viene suonato.
- NOTA • Tranne che per gli accordi i cui nomi sono seguiti da \*1 negli esempi soprastanti, è anche possibile usare le diteggiature i invertite per gli accordi. Ciò significa, per esempio, che è i possibile usare la diteggiatura mi-sol-do (E-G-C) o sol-do-mi (G-C-E) invece di do-mi-sol (C-E-G) per un accordo maggiore di do.
- Tranne che per gli accordi i cui nomi sono seguiti da \*2 negli i esempi soprastanti, è necessario premere tutti i tasti indicati per poter suonare un accordo. Se si omette di includere anche una singola nota potrebbe essere prodotto un accordo differente da quello desiderato.

419A-I-014A



I-12

12

#### ■ FULL RANGE CHORD (Accordi a gamma completa)

Il modo FULL RANGE CHORD consente di suonare un totale di 38 differenti tipi di accordi (gli stessi accordi disponibili nel modo FINGERED più altri 23). FULL RANGE CHORD riconosce come diteggiatura di accordo la pressione di tre o più tasti della tastiera in qualsiasi punto della tastiera. Qualsiasi altra cosa (la pressione di uno o più tasti, o l'esecuzione di un qualsiasi gruppo di note che non forma una diteggiatura di accordo riconosciuta dalla tastiera) viene trattata come note di melodia.

#### Tastiera per il modo FULL RANGE CHORD



#### Accordi riconosciuti

Tipo di pattern	Numero di variazioni di accordi
FINGERED	I 15 tipi di accordo mostrati in "FINGERED (Sistema di diteggiatura normale)" a pagina I-12.
	23 diteggiature di accordi normali. Gli esempi seguenti sono gli esempi dei 23 accordi disponibili con do (C) come nota di basso.
Diteggiature	C6 • Cm6 • C69 D <sup>↓</sup> D E F G A <sup>↓</sup> B <sup>↓</sup>
normali	
	$\frac{B}{C} \cdot \frac{D^{\flat}m}{C} \cdot \frac{Dm}{C} \cdot \frac{Fm}{C} \cdot \frac{Gm}{C} \cdot \frac{Am}{C} \cdot \frac{B^{\flat}m}{C}$
	$\frac{\text{Ddim}}{\text{C}} \cdot \frac{\text{A}_{7}}{\text{C}} \cdot \frac{\text{F}_{7}}{\text{C}} \cdot \frac{\text{Fm}_{7}}{\text{C}} \cdot \frac{\text{Gm}_{7}}{\text{C}} \cdot \frac{\text{A}_{\text{badd}}}{\text{C}}$

*Esempio*: Per suonare l'accordo di do maggiore  $\frac{C}{E}$  (do/mi).



(2) ..... Accordo  $\frac{do}{mi} \left( \frac{C}{E} \right)$ 

NOTA

Quando ci sono almeno sei semitoni tra la nota più bassa e la nota successiva sulla destra, la nota più bassa viene considerata la nota di basso.
Notare che i brani incorporati del piano digitale (brani del

Gruppo Piano e brano del Gruppo brani) utilizzano ritmi, accompagnamenti ed effetti che non sono disponibili con l'accompagnamento automatico. Per questo motivo, potrebbe non essere possibile eseguire un pezzo esattamente come un brano incorporato quando si usa l'accompagnamento automatico.

13

## Regolazione del volume dell'accompagnamento, della riproduzione dei brani incorporati e della riproduzione dalla scheda di memoria

Usare il procedimento descritto di seguito per regolare il volume dell'accompagnamento, della riproduzione dei brani incorporati e della riproduzione dalla scheda di memoria. Queste impostazioni sono indipendenti dall'impostazione del volume per le note suonate sulla tastiera. È possibile specificare i livelli di volume nella gamma da 000 (minimo) a 127 (massimo).



Premere il pulsante ACCOMP/SONG VOLUME.

Se la spia del pulsante RHYTHM è illuminata

Accomp [127]	Volume:
Se la spia del p	ulsante PIANO, SONG/USER, o CA

Se la spia del pulsante PIANO, SONG/USER, o CARD è illuminata

Song Volume: [127]

Usare la manopola per regolare il livello del volume.

### Uso dell'armonizzazione automatica

Quando si attiva l'armonizzazione automatica nel modo di accompagnamento FINGERED o CASIO CHORD, la tastiera aggiunge automaticamente una delle note che costituiscono l'accordo attuale a ciascuna nota di melodia suonata. Ciò aggiunge maggiore profondità alla linea della melodia.

#### Per suonare con l'armonizzazione automatica

Usare il pulsante **MODE** per selezionare il modo CASIO CHORD o FINGERED. Questa operazione attiva l'accompagnamento automatico.

#### Premere il pulsante AUTO HARMONIZE.

• Questa operazione fa illuminare la spia del pulsante AUTO HARMONIZE, a indicare che l'armonizzazione automatica è attivata.

Usare la manopola per selezionare il tipo di armonizzazione automatica che si desidera usare.

- Notare che si deve selezionare il tipo di armonizzazione automatica con la manopola entro alcuni secondi dopo aver attivato l'armonizzazione automatica. Se non si fa ciò, la schermata di impostazione scomparirà dal display.
- Per ulteriori informazioni sui tipi di armonizzazione automatica, fare riferimento a "Tipi di armonizzazione automatica" a pagina I-14.

Auto Harmonize Type: [Duet1]
---------------------------------

419A-I-015A

PX400R\_i\_01-16.p65

```
.
```

04.8.12, 11:23 AM

Avviare l'esecuzione dell'accompagnamento automatico, e suonare qualcosa nell'area per la melodia della tastiera.

• Le note di armonizzazione vengono aggiunte automaticamente alle note di melodia suonate.

Per disattivare l'armonizzazione automatica, premere di nuovo il pulsante **AUTO HARMONIZE**.

• Questa operazione fa spegnere la spia del pulsante AUTO HARMONIZE.

#### ΝΟΤΑ

- L'armonizzazione automatica è disponibile soltanto nei modi
- di accompagnamento FINGERED e CASIO CHORD.
- L'armonizzazione automatica è disabilitata e non può essere utilizzata mentre si riproduce un brano dalla Biblioteca musicale o da una scheda di memoria.
- `\_\_\_\_\_

### Tipi di armonizzazione automatica

L'armonizzazione automatica consente di scegliere tra i seguenti 12 tipi di armonizzazione automatica.

Tipo	Effetto
Duet1	Aggiunge un'armonia chiusa a 1 nota (separata da 3 - 5 gradi) sotto la nota di melodia.
Duet2	Aggiunge una armonia aperta a 1 nota (separata da più di 4 - 7 gradi) sotto la nota di melodia. L'armonia di Duet2 è più aperta di quella di Duet1.
Country	Aggiunge un'armonia stile musica country.
Octave	Aggiunge la nota dall'ottava più bassa successiva.
5th	Aggiunge la nota di quinto grado.
3-Way Open	Aggiunge un'armonia aperta a 2 note, per un totale di tre note.
3-Way Close	Aggiunge un'armonia chiusa a 2 note, per un totale di tre note.
Strings	Aggiunge un'armonia idonea per musica di strumenti a corde.
4-Way Open	Aggiunge un'armonia aperta a 3 note, per un totale di quattro note.
4-Way Close	Aggiunge un'armonia chiusa a 3 note, per un totale di quattro note.
Block	Aggiunge note di accordi di blocco.
Big Band	Aggiunge un'armonia stile grandi gruppi.

## Uso della preselezione "One-Touch"

Con la preselezione "One-Touch", il piano digitale configura automaticamente le impostazioni ottimali di tono, tempo e altre impostazioni conformemente al pattern di ritmo selezionato. Le seguenti sono le impostazioni di preselezione "One-Touch" che vengono configurate per ciascun pattern di ritmo.

- Tono della tastiera e livello del volume
- Impostazioni di attivazione/disattivazione sovrapposizione toni e divisione tastiera
- Impostazioni di tono di sovrapposizione e di divisione e di volume (quando la sovrapposizione toni e la divisione tastiera sono attivate)
- Impostazione del tempo
- Impostazioni degli effetti
- Armonizzazione automatica (impostazioni di tipo, attivazione/ disattivazione)

## Per applicare le impostazioni di preselezione "One-Touch"

- Selezionare il ritmo che si desidera usare.
- Usare il pulsante **MODE** per selezionare il modo di accompagnamento che si desidera usare.
- Premere il pulsante **ONE TOUCH PRESET**.
- Questa operazione applica automaticamente le impostazioni di preselezione "One-Touch" conformemente al pattern di ritmo selezionato, e fa entrare lo strumento nello stato di attesa sincronizzata.
- Suonare un accordo nell'area della tastiera per l'accompagnamento.
  - Quando si fa ciò, il ritmo e l'accompagnamento automatico inizieranno a auonare.
  - Le note suoneranno conformemente alle impostazioni della preselezione "One-Touch".





419A-I-016A

## Uso della memoria di gruppo di impostazioni

## Che cos'è la memoria di gruppo di impostazioni?

La memoria di gruppo di impostazioni consente di salvare un massimo di 16 (4 aree × 4 banchi) predisposizioni (tono, ritmo, tempo, ecc.) del piano digitale per il richiamo istantaneo quando se ne ha bisogno.

#### Dati di predisposizione della memoria di gruppo di impostazioni

Le seguenti sono le impostazioni che possono essere salvate per ciascuna predisposizione della memoria di gruppo di impostazioni.

- Tono
- Ritmo • Tempo
- Impostazione della sovrapposizione toni
- Impostazione della divisione tastiera
- Punto di divisione
- Impostazione dell'armonizzazione automatica
- Impostazione degli effetti
- Impostazione del pulsante MODE

- <u>NOTA</u> • Tutti i banchi della memoria di gruppo di impostazioni sono preselezionati con dati di default.
- Non è possibile richiamare i dati dalla memoria di gruppo di
- impostazioni mentre si riproduce un brano dalla Biblioteca
- musicale o da una scheda di memoria.

### Modo in cui la memoria di gruppo di impostazioni organizza i suoi dati

La memoria di gruppo di impostazioni dispone di quattro banchi, e ciascun banco contiene quattro aree. Usare il pulsante BANK per selezionare un banco, e i pulsanti REGISTRATION per selezionare un'area.



- ① Ogni pressione del pulsante BANK scorre ciclicamente i numeri di banco, da 1 a 4.
- 2 La pressione di un pulsante REGISTRATION (da 1 a 4) seleziona l'area corrispondente nel banco attualmente selezionato.

#### NOTA

- Se si memorizza una nuova predisposizione in un'area della memoria di gruppo di impostazioni, la predisposizione che era stata precedentemente memorizzata in quell'area viene sostituita dalla nuova.
- È possibile salvare i dati di predisposizione della memoria di gruppo di impostazioni su una scheda di memoria, se lo si desidera. Per ulteriori informazioni, fare riferimento a "Uso di una scheda di memoria" a pagina I-29.
- \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_







Rilasciare i pulsanti **REGISTRATION** e **STORE**.

419A-I-018A

I-16

16

## Riproduzione dei brani incorporati

Il piano digitale dispone di un totale di 80 brani incorporati. È possibile riprodurre i brani incorporati per il semplice piacere di ascolto, oppure per usarli per esercitarsi e persino per cantare insieme ad essi.

I brani incorporati sono suddivisi in due gruppi descritti di seguito.

- Gruppo Piano: 50 brani
- I brani in questo gruppo sono brani di piano.
- Gruppo brani: 30 brani
- I brani in questo gruppo sono brani di accompagnamento automatico. È possibile collegare un microfono al piano digitale e usare il modo Canto insieme al suono per cantare insieme ai brani incorporati.

Oltre ai brani incorporati, è anche possibile cantare insieme a brani scaricati da Internet, e a brani di dati SMF (pagina I-19) contenuti su schede di memoria.

## Riproduzione di un brano del gruppo Piano

La pagina A-4 riporta la Lista del gruppo Piano, che elenca tutti i brani inclusi nel gruppo Piano.

#### Operazioni preliminari

• Usare il pulsante ACCOMP/SONG VOLUME (pagina I-13) per regolare il livello del volume.

Premere il pulsante PIANO per selezionare il gruppo Piano.

• Questa operazione fa illuminare la spia del pulsante PIANO.

NOTA La pressione del pulsante PIANO disattiva automaticamente la sovrapposizione toni e la divisione tastiera.



Grand Piano 46: Amazin T = 0.64AmazingGrace]



Premere il pulsante PLAY/STOP per avviare la riproduzione del brano.

Quando si desidera interrompere la riproduzione, premere di nuovo il pulsante PLAY/STOP.

• Lo stesso brano viene riprodotto ripetutamente fino a quando non se ne interrompe la riproduzione.

## Riproduzione di un brano del gruppo Brani

La pagina A-4 riporta la Lista del gruppo Brani, che elenca tutti i brani inclusi nel gruppo Brani.

#### Operazioni preliminari

- Usare il pulsante ACCOMP/SONG VOLUME (pagina I-13) per regolare il livello del volume.
  - Premere il pulsante SONG/USER per entrare nel modo Brani.

• Questa operazione fa illuminare la spia del pulsante SONG/USER.

Girare la manopola per selezionare il brano desiderato. Esempio: 28 Sakura Sakura

ĢG	i M	Ş	у	n	-	V	0	i	C	ę	_	4			_	1	Τ	=	0	7	4
L	20			3	d	ĸ	u	I	d	3	d	ĸ	u	I	d	1					

- Premere il pulsante PLAY/STOP per avviare l'accompagnamento automatico.
- Quando si desidera interrompere l'esecuzione dell'accompagnamento automatico, premere di nuovo il pulsante PLAY/STOP.
  - Lo stesso brano viene riprodotto ripetutamente fino a quando non se ne interrompe la riproduzione.

## Regolazione del tempo della riproduzione

Usare i pulsanti TEMPO per regolare il tempo.





### Riproduzione dei brani incorporati

#### NOTA

- È possibile usare anche la manopola per cambiare l'impostazione del tempo mentre l'impostazione attuale è
- indicata da un valore tra parentesi ([ ]) sul display. Esempio: [T:120]
- Il valore indica il numero di battute al minuto.
- Per riportare il tempo alla sua impostazione di default iniziale,
- premere i pulsanti **TEMPO**  $\land$  e  $\checkmark$  contemporaneamente.
- Con l'impostazione di tempo di default iniziale, alcuni brani
- del gruppo Piano possono cambiare tempo in un punto
- intermedio. Dopo aver cambiato l'impostazione del tempo per un tale brano, la riproduzione proseguirà con il tempo
- selezionato, dall'inizio del brano fino alla fine.

### Pausa durante la riproduzione

Mentre un brano è in fase di riproduzione, premere il pulsante **PAUSE**.

• Questa operazione pone la riproduzione nello stato di pausa.

Premere di nuovo il pulsante **PAUSE** per riavviare la riproduzione dal punto in cui era stata posta nello stato di pausa.

### Salto all'indietro all'interno di un brano

Mentre la riproduzione è in corso, tenere premuto il pulsante **REW**.

- Questa operazione esegue il salto all'indietro all'interno del brano misura per misura.
- Il numero di misura e il numero di battuta appaiono sul display durante il salto all'indietro.



#### Numero di misura Numero di battuta

Quando si giunge al punto desiderato, rilasciare il pulsante **REW** per riprendere la riproduzione.

NOTA
A seconda di ciò che è in fase di riproduzione quando si preme il pulsante REW, l'operazione di salto all'indietro potrebbe non iniziare subito quando si preme il pulsante.

Mentre la riproduzione è in corso, tenere premuto il pulsante **FF**.

Salto in avanti all'interno di un brano

- Questa operazione esegue il salto in avanti all'interno del brano misura per misura.
- Il numero di misura e il numero di battuta appaiono sul display durante il salto in avanti.

	003	: 1	
Numero d	i misura	Numero	di battuta

Quando si giunge al punto desiderato, rilasciare il pulsante **FF** per riprendere la riproduzione.

## Ripetizione ininterrotta di una frase musicale

 $\tilde{E}$  possibile selezionare una o più misure e "legarle in un ciclo ininterrotto", il che significa che esse suonano ininterrottamente fino a quando non si interrompe la riproduzione.

- Durante la riproduzione di un brano, premere il pulsante **REPEAT** mentre sta suonando la misura da cui si desidera far iniziare la frase.
  - Questa operazione fa lampeggiare la spia del pulsante REPEAT.
- 2 Quando la riproduzione giunge alla misura che si desidera specificare come fine del ciclo di ripetizione ininterrotta, premere di nuovo il pulsante **REPEAT**.
  - Questa operazione avvia la riproduzione a ripetizione del ciclo.
  - Per disattivare la riproduzione a ripetizione di un ciclo, premere di nuovo il pulsante **REPEAT** in modo che la sua spia si spenga.

Cambiamento del tono della melodia di un brano

È possibile selezionare uno qualsiasi dei 248 toni incorporati del piano digitale come tono della melodia di un brano incorporato. È anche possibile cambiare l'impostazione del tono della melodia mentre la riproduzione è in corso.

Premere un pulsante TONE.

Usare la manopola per selezionare il tono desiderato.

NOTA
È possibile riportare un brano al suo tono di default
preselezionato selezionando di nuovo quel brano.



PX400R\_i\_17-28.p65

18



419A-I-020A





## Riproduzione di tutti i brani

### incorporati

È possibile usare il seguente procedimenti per riprodurre tutti gli 80 brani incorporati del piano digitale nell'ordine dei numeri di brano.

- Premere il pulsante PIANO e il pulsante SONG/USER contemporaneamente.
  - Questa operazione avvia la riproduzione dei brani incorporati nell'ordine dei numeri di brano, a partire dal brano del gruppo Piano numero 00.
- Per interrompere la riproduzione, premere il pulsante PLAY/STOP.

NOTA

- Durante la riproduzione di tutti i brani incorporati, è possibile usare la manopola per selezionare un brano specifico per la riproduzione.

## Riproduzione dei brani scaricati da Internet

È possibile salvare dati musicali per un massimo di 10 brani scaricati da Internet nell'area dei brani dell'utente del piano digitale (brani del gruppo Brani da 30 a 39). Una volta memorizzato un brano nella memoria del piano digitale, è possibile riprodurlo usando lo stesso procedimento utilizzato per riprodurre i brani incorporati.

Premere il pulsante SONG/USER.

• Questa operazione fa illuminare la spia del pulsante SONG/USER.

Girare la manopola per selezionare il brano desiderato.

Premere il pulsante PLAY/STOP.

- Questa operazione avvia la riproduzione del brano selezionato.
- Premere di nuovo il pulsante PLAY/STOP per interrompere la riproduzione.

## Riproduzione di dati musicali da una scheda di memoria

È possibile riprodurre dati SMF\* da una scheda di memoria inserita nella fessura per scheda del piano digitale per il piacere di ascolto o per divertirsi a cantare insieme ai brani. Per ulteriori informazioni sulle schede di memoria, fare riferimento a "Uso di una scheda di memoria" a pagina I-29.

\* Standard MIDI File (SMF)

SMF è un formato di file per la memorizzazione di dati MIDI e di altri dati utilizzati da un dispositivo MIDI per riprodurre musica. Quando i dati musicali vengono salvati su una scheda nel formato SMF con un computer che impiega software musicale reperibile in commercio, i dati possono essere letti e riprodotti da questo piano digitale.

#### **IMPORTANTE!**

Prima di eseguire il procedimento descritto di seguito, leggere "Uso di una scheda di memoria" a pagina I-29, e accertarsi di osservare tutte le avvertenze riguardanti il modo di impiego della fessura per scheda e delle schede di memoria.

419A-I-021A

PX400R\_i\_17-28.p65

19



### Riproduzione dei brani incorporati

#### Operazioni preliminari

• Inserire la scheda di memoria che contiene i dati SMF che si desidera riprodurre nella fessura per scheda del piano digitale.

Premere il pulsante CARD.

- Questa operazione fa illuminare la spia del pulsante CARD.
- Girare la manopola per selezionare il brano desiderato.

#### Premere il pulsante PLAY/STOP.

- Questa operazione avvia la riproduzione del brano selezionato.
- Per interrompere la riproduzione, premere di nuovo il pulsante PLAY/STOP.

NOTA Se non c'è sufficiente memoria disponibile per eseguire l'operazione sopra descritta, la pressione del pulsante PLAY/ STOP farà apparire un messaggio di conferma cancellazione dati (Memory Full: Data Delete? No/Yes. (Memoria piena: Cancellazione dati? No/Sì)). La pressione del pulsante YES cancellerà tutti i dati attualmente memorizzati nell'area dell'utente (dal num. 30 al num. 39) del gruppo Brani. Se non si desidera cancellare i dati dell'area dell'utente, premere il pulsante NO.

## Esercitazione con un brano incorporato

È possibile disattivare la parte per la mano sinistra o la parte per la mano destra di un brano incorporato, di un brano dell'utente o di dati SMF\* e suonare insieme alla parte rimanente sul piano digitale.

\* Con dati SMF, la parte per la mano sinistra viene assegnata al canale 3, mentre la parte per la mano destra viene assegnata al canale 4.

#### Operazioni preliminari

- Selezionare il brano con cui si desidera esercitarsi e regolare il tempo. Se si sta suonando un brano per la prima volta, probabilmente è meglio scegliere un tempo lento.
  - Usare il pulsante TRACK per attivare o disattivare le parti.
  - Ogni pressione del pulsante TRACK fa accendere (parte attivata) o spegnere (parte disattivata) la spia del pulsante. • Per esercitarsi con la parte per la mano sinistra, la spia di
  - TRACK 1/L deve essere spenta. • Per esercitarsi con la parte per la mano destra, la spia di
  - TRACK 2/R deve essere spenta.

\_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ NOTA

## Premere il pulsante PLAY/STOP.

disattivare la parte per la mano sinistra.

• Questa operazione avvia la riproduzione del brano, senza la parte selezionata al punto 1.

• Con i brani del gruppo Brani (da 30 a 39), non è possibile I

Suonare la parte mancante sul piano digitale.

Per interrompere la riproduzione, premere di nuovo il pulsante PLAY/STOP.

**I-19** 

## Uso di un microfono per cantare insieme al suono

È possibile collegare un microfono al piano digitale per cantare insieme al suono dei brani incorporati, o insieme al suono della riproduzione di dati SMF da una scheda di memoria.

### Uso della presa per microfono

È possibile collegare un microfono reperibile in commercio alla presa per microfono del piano digitale. Prima di collegare un microfono, regolare il comando **MIC VOLUME** su un'impostazione relativamente bassa. Quindi, regolare il volume sul livello desiderato dopo aver collegato il microfono.

Regolare il comando **MIC VOLUME** sull'impostazione "MIN".

Usare l'interruttore del microfono per accendere il microfono.

Usare il comando **MIC VOLUME** per regolare il livello del volume del microfono.



#### **IMPORTANTE!**

- Potrebbero essere generati disturbi di origine elettrostatica nell'emissione del microfono se un dispositivo esterno è collegato al terminale MIDI del piano digitale.
- Accertarsi di scollegare il microfono dal piano digitale quando non si intende usarlo.

#### • Tipo di microfono consigliato Microfono dinamico (spina normale)

#### Retroazione acustica

Una qualsiasi delle seguenti condizioni può avere come conseguenza la retroazione acustica, che causa l'emissione di un sibilo dai diffusori.

- Copertura della punta del microfono con la mano.
- Collocazione del microfono troppo vicino ai diffusori.

In caso di sibilo, afferrare il microfono per il tubo (non per la punta), o allontanarlo dai diffusori.

#### Disturbi

Una luce fluorescente vicino al microfono può causare disturbi. Se ciò dovesse accadere, allontanare il microfono dalla luce fluorescente ritenuta causa dei disturbi.

## Per cantare insieme al suono della riproduzione

#### Operazioni preliminari

 Regolare il comando MAIN VOLUME (pagina I-6), il pulsante ACCOMP/SONG VOLUME (pagina I-13) e il comando MIC VOLUME (pagina I-20) su livelli appropriati.



- Per la Lista del gruppo Brani, fare riferimento a pagina A-4.
- Premere il pulsante **SING ALONG** per entrare nel modo Canto insieme al suono.
  - Questa operazione fa illuminare la spia del pulsante SING ALONG.
- Selezionare la fonte con cui cantare insieme.

<Brano incorporato>

Premere il pulsante **SONG/USER** in modo che la sua spia si illumini. Questa condizione indica il modo di brano per cantare insieme.

<Brano di una scheda di memoria>

Premere il pulsante **CARD** in modo che la sua spia si illumini. Questa condizione indica il modo di scheda per cantare insieme.

Girare la manopola per selezionare il brano desiderato.



### Uso di un microfono per cantare insieme al suono

Premere il pulsante **<PLAY/STOP>** per avviare la riproduzione.

- Se il brano selezionato include dati di testo, il testo della canzone appare sul display del piano digitale.
- Usare il microfono per cantare insieme al suono della riproduzione.
- Quando si preme il pulsante SING ALONG e si entra nel modo Canto insieme al suono, il piano digitale ridurrà automaticamente il volume della parte della melodia del brano. Esso cambierà anche l'impostazione del tono per rendere più facile il canto insieme al suono.
- È possibile usare i pulsanti **TRANSPOSE/KEY CONTROL**  $\land$  e  $\checkmark$  per cambiare la chiave del brano.

Per fare ciò:	Premere questo pulsante:
Alzare la chiave di un semitono.	^
Abbassare la chiave di un semitono.	$\sim$

Quando si desidera interrompere la riproduzione,

Control:

- premere di nuovo il pulsante <PLAY/STOP>.Lo stesso brano viene riprodotto ripetutamente fino a
- quando non se ne interrompe la riproduzione.Per uscire dal modo Canto insieme al suono, premere il pulsante SING ALONG in modo che la sua spia si spenga.

ΝΟΤΑ

Кеу [-1

-12]

 Per riportare il brano alla sua chiave di default "00", premere entrambi i pulsanti TRANSPOSE/KEY CONTROL (^ e v) contemporaneamente al punto 6 del procedimento sopra descritto.

\_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_

#### Uso dell'eco del microfono

 $\check{\mathbf{E}}$  possibile attivare o disattivare l'eco del microfono come desiderato.

Premere il pulsante ECHO.

• Questa operazione attiva l'eco del microfono e fa illuminare la spia del pulsante ECHO.



Per disattivare l'eco del microfono, premere di nuovo il pulsante **ECHO**.

### Uso del trasporto chiave

La funzione di trasporto chiave consente di cambiare l'altezza globale della tastiera in unità di un semitono. Ciò significa che è possibile regolare l'intonazione del piano digitale per facilitare il canto insieme ad un particolare brano.

- Premere il pulsante **RHYTHM** per entrare nel modo Ritmi.
  - Notare che non è possibile usare la funzione di trasporto chiave nel modo Brani e nel modo Piano.
- Usare i pulsanti **TRANSPOSE/KEY CONTROL** A e V per cambiare la chiave del piano digitale.

Per fare ciò:	Premere questo pulsante:
Alzare l'altezza di un semitono.	^
Abbassare l'altezza di un semitono.	$\checkmark$

*Esempio*: Quando l'altezza del piano digitale viene alzata di cinque semitoni

Transpose: [+05]

• È possibile cambiare l'impostazione anche girando la manopola.

**NOTA** • La gamma di impostazione del trasporto chiave va da –12 (1

- ottava in giù) a +12 (1 ottava in su). • L'impostazione di default al momento dell'accensione è "00".
- La schermata di trasporto chiave scompare dal display
- automaticamente se non si esegue alcuna operazione di pulsante per cinque secondi circa.
- L'impostazione del trasporto chiave viene riflessa anche nei brani della memoria e nell'esecuzione dell'accompagnamento automatico.
- Per riportare il piano digitale alla sua altezza di default "00", premere entrambi i pulsanti TRANSPOSE/KEY CONTROL (∧ e ∨) contemporaneamente al punto 2 del procedimento

sopra descritto.



21



È possibile registrare le proprie sessioni di esercitazione mentre si suona insieme ad un brano della memoria di brani (Registrazione di brano), o registrare la propria esecuzione sulla tastiera insieme all'accompagnamento automatico in corso di utilizzo (Registrazione libera).

## Dati, parti e piste registrabili

Il tipo di dati che viene registrato nella memoria di brani dipende da se si sta eseguendo la registrazione di brano o la registrazione libera.

Registrazione di brano: Parte per la mano destra o parte per la mano sinistra

Registrazione libera: Un brano, costituito da due piste come mostrato nell'illustrazione sottostante



• Poiché ciascuna pista è indipendente dall'altra, è possibile modificare una registrazione riregistrando una sola delle piste.

#### Uso del pulsante SONG MEMORY

Ogni pressione del pulsante **SONG MEMORY** scorre ciclicamente le opzioni della memoria di brani nell'ordine indicato di seguito.



#### Selezione delle parti e delle piste

È possibile determinare lo stato attuale di ciascuna parte/pista osservando le spie sopra il pulsante **TRACK**.

#### • Durante l'attesa di riproduzione

Ogni pressione del pulsante **TRACK** fa passare la parte per la mano sinistra/pista 1 e la parte per la mano destra/pista 2 dalla riproduzione alla non riproduzione e viceversa.



#### • Durante l'attesa di registrazione

Ogni pressione del pulsante **TRACK** fa passare la parte per la mano sinistra/pista 1 e la parte per la mano destra/pista 2 dall'attesa registrazione alla riproduzione e viceversa.



#### Capacità della memoria di brani

La memoria di brani è in grado di contenere un totale di 5300 note circa, che possono essere suddivise tra una registrazione di brano e una registrazione libera. Notare che è possibile usare tutte le 5300 note per una singola registrazione, se lo si desidera. Se si fa ciò, non sarà possibile memorizzare una seconda registrazione.

• La registrazione si interromperà automaticamente se la memoria di brani si riempie. Se si sta usando l'accompagnamento automatico o un ritmo, anch'essi si interromperanno a questo punto.

#### Memorizzazione dei dati registrati

- L'avvio di una nuova riproduzione cancella eventuali dati che erano stati registrati precedentemente nella memoria.
- Se si verifica un'interruzione di corrente durante la registrazione, tutti i dati nella pista in corso di registrazione verranno cancellati.
- Una pila al litio incorporata fornisce l'alimentazione necessaria per conservare il contenuto della memoria del piano digitale mentre lo strumento è spento. Se la pila al litio si esaurisce, il contenuto della memoria andrà perduto appena il piano digitale viene spento. Per ulteriori informazioni, fare riferimento a "Protezione della memoria" a pagina I-38.



## Registrazione dell'esercitazione (Registrazione di brano)

È possibile usare il procedimento descritto di seguito per registrare la propria esecuzione durante l'esercitazione con uno dei brani incorporati del piano digitale.

È possibile specificare le parti con cui si desidera esercitarsi, e la tastiera riproduce le partirimanenti come accompagnamento.

#### Operazioni preliminari

• Premere il pulsante **SONG/USER** o il pulsante **PIANO** per selezionare il modo che contiene il brano che si desidera usare per la registrazione.

Premere il pulsante **SONG MEMORY** per entrare nello stato di attesa registrazione.

• Questa operazione fa lampeggiare la spia del pulsante SONG MEMORY.

Selezionare il brano che si desidera usare per la registrazione.

Usare il pulsante **TRACK** per selezionare la parte che si desidera registrare.

Configurare le seguenti impostazioni come necessario.Tono (pagina I-6)

• Tempo (pagina I-17)

Premere il pulsante **START/STOP** per avviare la registrazione.

Suonare le note desiderate sulla tastiera.

Per interrompere la registrazione, premere di nuovo il pulsante **START/STOP**.

- Questa operazione interrompe l'operazione di registrazione.
- \* Se si desidera ascoltare subito ciò che è stato registrato, premere di nuovo il pulsante START/STOP.

### Dati della registrazione di brano

Oltre all'esecuzione sulla tastiera e all'accompagnamento di accordi, anche i seguenti dati vengono memorizzati in seguito ad un'operazione di registrazione brano.

- Impostazione del tono
- Impostazione del tempo
- Nome del brano
- Parte per la registrazione
- Operazioni di pedale
- Impostazioni di sovrapposizione toni e di divisione tastiera
- Impostazioni di reverb e chorusOperazioni della rotella PITCH BEND

#### Riproduzione di una registrazione di brano

#### Operazioni preliminari

• Premere il pulsante **SONG MEMORY** per entrare nello stato di attesa riproduzione.

Premere il pulsante START/STOP.

- Questa operazione avvia la riproduzione del contenuto della memoria di brani.
- Usare i pulsanti TEMPO per regolare il tempo.

Per interrompere la riproduzione, premere di nuovo il pulsante **START/STOP**.

419A-I-025A

PX400R\_i\_17-28.p65

23



## Registrazione di un'esecuzione (Registrazione libera)

Usare questo procedimento quando si desidera registrare accompagnamenti ed esecuzioni sulla tastiera in tempo reale.

#### Operazioni preliminari

• Premere il pulsante **RHYTHM** per entrare nel modo Ritmi.

- Premere il pulsante **SONG MEMORY** per entrare nello stato di attesa registrazione.
  - Questa operazione fa lampeggiare la spia del pulsante SONG MEMORY.
- Usare il pulsante **TRACK** per selezionare la pista 1.



- Configurare le seguenti impostazioni come necessario.Tono (pagina I-6)
  - Ritmo (pagina I-10)
  - Modo di accompagnamento (pagina I-11)
  - \* Usare un tempo più lento se si pensa di non riuscire a suonare correttamente ad un tempo più veloce (pagina I-17).

#### Premere il pulsante START/STOP.

- Questa operazione avvia la registrazione.
- Suonare le note desiderate necessarie sulla tastiera.
- Vengono registrati anche eventuali accordi suonati sulla tastiera, insieme ai rispettivi pattern di accompagnamento automatico. Vengono registrate anche le note della melodia suonate.
- Vengono registrate anche eventuali operazioni di pedale effettuate durante l'esecuzione.
- Per interrompere la registrazione, premere di nuovo il pulsante **START/STOP**.
- \* Se si commette un errore, è necessario tornare indietro e riregistrare dal punto 1.
- \* Se si desidera ascoltare subito ciò che è stato registrato, premere di nuovo il pulsante START/STOP.

\_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_

### NOTA Se si registra un'esecuzione in una pista che già contiene dei dati, i dati esistenti vengono sostituiti con la nuova esecuzione.









#### Dati della pista 1 della registrazione libera

Oltre alle note suonate sulla tastiera e agli accompagnamenti di accordi, durante la registrazione di esecuzione nella pista 1 vengono registrati anche i seguenti dati.

- Numero di tono
- Numero di ritmo • Operazioni dei dispositivi di controllo ritmi
- Operazioni di pedale
- Impostazioni di sovrapposizione toni e di divisione tastiera, e rispettive impostazioni di tono
- Punto di divisione
- Impostazione del tempo
- Impostazioni di reverb e chorus
- Impostazione dell'armonizzazione automatica
- Contenuto della memoria di gruppo di impostazioni
  Impostazione della preselezione "One-Touch"
- Operazioni della rotella PITCH BEND

## Varianti per la registrazione libera nella

## pista 1

Per registrare senza ritmo

- Saltare il punto 4 del procedimento sopra descritto.
- La registrazione senza ritmo inizia appena si preme un tasto della tastiera.
- Per avviare la registrazione con l'avvio sincronizzato Al posto del punto 4 del procedimento sopra descritto, premere il pulsante SYNCHRO/ENDING.
  - L'accompagnamento automatico e la registrazione inizieranno quando si suona un accordo all'interno della gamma della tastiera per l'accompagnamento.
- Per avviare la registrazione con un'introduzione usando l'avvio sincronizzato

Al posto del punto 4 del procedimento sopra descritto, premere il pulsante SYNCHRO/ENDING e quindi il pulsante INTRO.

- L'accompagnamento automatico e la registrazione inizieranno con un pattern di introduzione quando si suona un accordo all'interno della gamma della tastiera per l'accompagnamento.
- Per avviare l'accompagnamento automatico in un punto intermedio di una registrazione

Al posto del punto 4 del procedimento sopra descritto, premere il pulsante SYNCHRO/ENDING e quindi suonare qualcosa all'interno della gamma della tastiera per la melodia.

- Questa operazione registra la melodia senza alcun accompagnamento. L'accompagnamento automatico inizierà quando si suona un accordo all'interno della gamma della tastiera per l'accompagnamento.
- Per inserire un finale o un riempimento in una registrazione Durante la registrazione, premere il pulsante SYNCHRO/ ENDING, il pulsante NORMAL/FILL-IN o il pulsante VARIATION/FILL-IN.

## Riproduzione di una registrazione libera

Usare il procedimento descritto di seguito per riprodurre ciò che è stato registrato con la registrazione libera.

#### Operazioni preliminari

Premere il pulsante RHYTHM per entrare nel modo Ritmi.
Premere il pulsante SONG MEMORY per entrare nello stato di attesa riproduzione.

#### Premere il pulsante START/STOP.

- Questa operazione avvia la riproduzione del contenuto della memoria di brani. Durante la riproduzione dalla memoria di brani, è possibile usare il pulsante **TRACK** per silenziare una delle due piste e ascoltare il contenuto dell'altra pista soltanto.
- Usare i pulsanti TEMPO per regolare il tempo.

Per interrompere la riproduzione, premere di nuovo il pulsante START/STOP.

#### NOTA

- Durante la riproduzione dalla memoria di brani, l'intera gamma della tastiera funge da tastiera per la melodia, a prescindere dalla regolazione del pulsante MODE. È possibile suonare insieme alla riproduzione dalla memoria di brani, se lo si desidera. È possibile usare le funzioni di sovrapposizione toni e di divisione tastiera (pagine I-7, I-8) a questo punto per assegnare più toni alla tastiera, se lo si desidera.
- Notare che le operazioni di pausa, salto in avanti e salto I all'indietro non possono essere eseguite durante la riproduzione dalla memoria di brani.

\_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_







## Sovrapposizione su una registrazione libera

È possibile usare il seguente procedimento per registrare una melodia nella pista 2 in modo che essa si fonda con una registrazione precedentemente eseguita nella pista 1.

#### Operazioni preliminari

- Premere il pulsante **RHYTHM** per entrare nel modo Ritmi.
- Premere il pulsante **SONG MEMORY** per entrare nello stato di attesa registrazione.

Usare il pulsante **TRACK** per selezionare la pista 2.



- Configurare la seguente impostazione come necessario. • Numero di tono
- \* Usare un tempo più lento se si pensa di non riuscire a suonare correttamente ad un tempo più veloce (pagina I-17).
- Premere il pulsante **START/STOP**.
- Questa operazione avvia la riproduzione dalla pista 1 e la registrazione nella pista 2.
- Suonare le note della melodia desiderate mentre si ascolta la riproduzione dalla pista 1.
- Per interrompere la registrazione, premere di nuovo il pulsante **START/STOP**.
  - \* Se si commette un errore, è necessario tornare indietro e riregistrare dal punto 1.
  - \* Se si desidera ascoltare subito ciò che è stato registrato, premere di nuovo il pulsante START/STOP.

------

- NOTA
  La pista 2 è una pista esclusivamente per melodia, il che significa che l'accompagnamento di accordi non può essere registrato qui. Per questo motivo, l'intera gamma della tastiera diventa una tastiera per la melodia quando si registra nella pista 2, a prescindere dalla regolazione attuale del pulsante MODE.
- Se si desidera registrare senza la riproduzione da una pista registrata, entrare nello stato di attesa riproduzione, deselezionare la pista di riproduzione, e quindi entrare nello stato di attesa registrazione. Notare, tuttavia, che non è possibile disattivare il ritmo e l'accompagnamento automatico.

------

#### Dati della pista 2 della registrazione libera

Oltre alle note suonate sulla tastiera, nella pista 2 vengono registrati anche i seguenti dati.

- Numero di tono
- Operazioni di pedale
- Operazioni della rotella PITCH BEND

## Cancellazione di una parte/pista specifica

È possibile usare il seguente procedimento per cancellare una parte/pista specifica da una registrazione di brano o da una registrazione libera.

#### Operazioni preliminari

<Per cancellare una parte da una registrazione di brano>
• Premere il pulsante SONG/USER o il pulsante PIANO.

<Per cancellare una parte da una registrazione libera>

Premere il pulsante RHYTHM.

- Premere il pulsante **SONG MEMORY** per entrare nello stato di attesa registrazione.
- Usare il pulsante **TRACK** per selezionare la parte/pista che si desidera cancellare.
- Tenere premuto il pulsante SONG MEMORY fino a quando un messaggio di conferma appare sul display.
  Per abbandonare l'operazione di cancellazione, premere il tasto NO.
  - Premere il pulsante YES per cancellare i dati.
    Questa operazione fa ritornare il piano digitale allo stato di attesa riproduzione dalla memoria di brani.

**NOTA**Se si preme il pulsante SONG MEMORY mentre la schermata

di cancellazione parte/pista è visualizzata sul display, lo strumento ritornerà allo stato di attesa registrazione.

Il contenuto della memoria di brani viene conservato anche quando si spegne il piano digitale (pagine I-4, I-38).



PX400R\_i\_17-28.p65

25





## Altre impostazioni

Usare i procedimenti descritti di seguito per cambiare le seguenti impostazioni.

## Tocco della tastiera

Questa impostazione cambia il tocco relativo dei tasti della tastiera.

- off : Disattivazione
- Light : Debole (Viene prodotto un suono forte anche quando sui tasti si esercita una pressione relativamente leggera.) Normal : Normale
- Heavy : Forte (Viene prodotto un suono normale anche quando sui tasti si esercita una pressione relativamente forte.)

Touch Select: [Normal]

## Intonazione della tastiera

Usare questa impostazione per alzare o abbassare l'altezza globale del piano digitale per farla corrispondere a quella di un altro strumento. La gamma di impostazione è più o meno 50 cent (100 cent = 1 semitono) dall'altezza normale di A4 (la 4) = 440,0 Hz.

> Tuning: [-50]

## Volume del tono di sovrapposizione

È possibile specificare un valore di volume nella gamma da –24 a 00 a +24 per il tono di sovrapposizione quando si usa la funzione di sovrapposizione toni (pagina I-7).



## Gamma dell'alterazione altezza

Questa impostazione specifica il cambiamento massimo in un tono che può essere applicato usando la rotella **PITCH BEND**. La gamma di impostazione va da 00 (nessun cambiamento) a 12 (12 semitoni).



## Impostazione del pedale di sordina/tenuta

Questa impostazione se il pedale collegato alla presa **PEDAL SOFT/SOSTENUTO** del piano digitale deve funzionare come pedale della sordina o come pedale di tenuta.

## Contrasto del display

Usare questa impostazione per regolare il contrasto dello schermo del display (da 00 a 16).



#### Per configurare altre impostazioni

Premere il pulsante SETTING.

- Usare i pulsanti del cursore [◀] e [▶] per visualizzare la schermata di impostazione per il parametro la cui impostazione si desidera cambiare.
- 3 Usare la manopola per cambiare l'impostazione attualmente visualizzata.
- Dopo che tutte le impostazioni sono come desiderato, premere il pulsante **SETTING**.



•

## Altre impostazioni

## Uso del MIDI

### Che cos'è il MIDI?

Il MIDI è uno standard per connettori e segnali digitali che rende possibile lo scambio di dati fra strumenti musicali, computer e altri dispositivi, a prescindere dalla marca.

#### Collegamenti MIDI

Il collegamento del computer o di un altro dispositivo MIDI esterno di cui si dispone ai terminali MIDI IN/OUT del piano digitale consente lo scambio di messaggi MIDI tra questi apparecchi, e la registrazione e la riproduzione delle note della tastiera sul dispositivo collegato.



#### Configurazione delle impostazioni MIDI

#### • Send Channel (Canale di invio)

۲

Usare questa impostazione per specificare uno dei canali MIDI (da 1 a 16) come canale di invio, che serve per inviare messaggi MIDI ad un dispositivo esterno.



#### Local Control (Controllo locale)

Quando il controllo locale è attivato, la pressione dei tasti della tastiera fa suonare le note utilizzando il tono incorporato attualmente selezionato, e inoltre emette i messaggi MIDI pertinenti dal terminale MIDI OUT. La disattivazione del controllo locale causa l'emissione dei messaggi MIDI dal terminale MIDI OUT, ma nulla viene suonato dalla fonte sonora del piano digitale quando i tasti vengono premuti. Ciò è utile quando si desidera disattivare la tastiera del piano e usare la sua funzione di accompagnamento automatico per accompagnare un sequencer esterno o un altro dispositivo.



#### Accomp MIDI Out (Accompagnamento inviato come dato MIDI) Questa impostazione controlla se i messaggi MIDI per l'accompagnamento automatico del piano digitale devono essere inviati o no.

#### 419A-I-029A

PX400R\_i\_17-28.p65

27

#### Per configurare le impostazioni MIDI

Premere il pulsante SETTING.

Usare i pulsanti del cursore [◀] e [▶] per visualizzare

la schermata per l'impostazione MIDI che si desidera cambiare.

Usare la manopola per cambiare l'impostazione attualmente visualizzata.

Dopo che tutte le impostazioni sono come desiderato, premere il pulsante SETTING.

## Collegamento ad un computer

È possibile usare la porta USB del piano digitale per collegare lo strumento ad un computer.

#### Uso della porta USB

Notare che è necessario acquistare un cavo USB reperibile in commercio per collegare lo strumento ad un computer mediante la porta USB.

### Per collegare lo strumento ad un computer mediante la porta USB

- Sul computer a cui si intende collegare lo strumento, installare il driver USB contenuto nel CD-ROM fornito in dotazione al piano digitale.
  - Per i dettagli sull'installazione del driver, consultare il file "readme.txt" sul CD-ROM.

Usare un cavo USB reperibile in commercio per collegare il piano digitale al computer.



### Altre impostazioni

### Modo USB e modo MIDI

Il piano digitale dispone di due modi di comunicazione dati: il modo USB e il modo MIDI.

Il modo USB viene utilizzato quando si inviano e si ricevono dati tramite la porta USB del piano digitale, mentre il modo MIDI viene utilizzato per l'invio e il ricevimento di dati tramite i terminali MIDI del piano digitale.

#### Commutazione modo USB/modo MIDI

Il piano digitale entrerà automaticamente nel modo USB ogni volta che viene stabilito un collegamento tra esso e il driver USB in funzione sul computer collegato. Qualsiasi altra volta (quando non esiste alcun collegamento USB tra il piano digitale e un computer), il piano digitale si trova nel modo MIDI.

#### Modo USB



- Se si collega un computer tramite la porta USB prima di accendere il piano digitale, la schermata visualizzerà "USB" quando si accende lo strumento. Notare che la schermata visualizzerà "USB" e che il piano digitale entrerà nel modo USB anche se si accende lo strumento mentre esistono dei collegamenti sia alla porta USB che ai terminali MIDI.
- · L'indicatore "USB" apparirà per un secondo circa a indicare il modo USB ogni volta che si collega il piano digitale ad un computer tramite la porta USB mentre il piano digitale è acceso.

#### Modo MIDI

#### Active Port: MIDI

- Se si collega un altro dispositivo ai terminali MIDI (soltanto) del piano digitale prima di accendere il piano digitale, la schermata visualizzerà "MIDI" quando si accende lo strumento
- Se si scollega qualcosa dalla porta USB del piano digitale mentre questo è acceso, l'indicatore "MIDI" apparirà per un secondo circa a indicare il modo MIDI.

## Espansione del numero di brani incorporati

È possibile trasferire dati di brani per un massimo di 10 brani (132 kilobyte circa) nella memoria del piano digitale e memorizzarli come brani del gruppo Brani da 30 a 39.

È possibile ottenere una copia dell'apposito software di conversione CASIO scaricando il software nella pagina Web indicata di seguito. Dopo lo scaricamento, installare il software nel computer di cui si dispone.

#### CASIO MUSIC SITE http://music.casio.com/

Oltre al software stesso, il CASIO MUSIC SITE offre anche informazioni sull'installazione e sul modo di impiego del software. Si possono trovare anche informazioni su come collegare il computer di cui si dispone e il piano digitale, e le notizie più recenti sul piano digitale e sugli altri strumenti musicali CASIO, ed altro ancora.

#### Cancellazione di un brano dell'utente

Usare il seguente procedimento per cancellare un brano dell'utente caricato nella memoria del piano digitale dal computer.

Tenere premuto il pulsante SONG/USER fino a quando appare una schermata di selezione brano dell'utente.



- Per uscire dalla schermata di selezione brano dell'utente, premere il pulsante NO.
- Usare la manopola per selezionare il brano dell'utente che si desidera cancellare.



Premere il pulsante YES per cancellare il brano. • Il display dovrebbe ora visualizzare 0 kilobyte.







Oltre alla memoria del piano digitale, è possibile usare anche una scheda di memoria SmartMedia per memorizzare i dati del piano digitale o i dati caricati dal computer di cui si dispone. La tabella sottostante riporta i tipi di dati che è possibile salvare su una scheda di memoria.

#### <Tipi di file salvabili>

Tipo	Indicatore sul display	Estensione del nome di file		
Brani della Biblioteca musicale	M.L. Song	.CM2		
Dati della memoria di brani	MemorySong	Registrazione di brano: .CSM Registrazione libera: .CSR		
Predisposizioni della memoria di gruppo di impostazioni	Registration	.CR3		

### Uso di una scheda di memoria

Il piano digitale è munito di una fessura per scheda che accetta schede di memoria SmartMedia<sup>™</sup>. Ciò offre la possibilità di memorizzare quantità virtualmente illimitate di brani dell'utente e altri dati dalla memoria del piano digitale. Le schede di memoria SmartMedia sono disponibili in capacità che vanno da 8 MB fino a 128 MB. Il costo di una scheda varia a seconda della sua capacità. Notare inoltre che le schede di memoria SmartMedia sono disponibili per due tensioni differenti: 3,3 V e 5 V. Questo piano digitale supporta l'uso di schede da 3,3 V.

Nonostante una scheda di memoria SmartMedia abbia una dimensione pari all'incirca a quella di un francobollo, essa ha una capacità di memorizzazione che va da 8 a 100 volte la capacità di un floppy disk, ed offre un accesso a velocità molto alta. Le schede di memoria SmartMedia sono disponibili presso negozi di elettrodomestici, negozi di computer, ecc.

\* SmartMedia<sup>™</sup> è un marchio di fabbrica della Toshiba Corporation.

#### NOTA

• L'espressione "scheda di memoria" in questo manuale indica una scheda di memoria SmartMedia.

`-----

### Schede di memoria

#### IMPORTANTE!

PX400R\_i\_29-38.p65

Accertarsi di usare esclusivamente una scheda di memoria SmartMedia da 3,3 V la cui capacità sia una delle seguenti: 8 MB, 16 MB, 32 MB, 64 MB, 128 MB

29

#### ATTENZIONE

L'uso di schede di memoria SmartMedia da 5 V non è supportato.
Notare che non sarà possibile memorizzare dati su, cancellare dati da, o assegnare un nuovo nome ad un file su una scheda di memoria che ha un adesivo di protezione da scrittura affisso sull'apposita area di protezione da scrittura.



Avvertenze sul modo di impiego delle schede di memoria e della fessura per scheda

#### IMPORTANTE!

- Quando si usa una scheda di memoria, accertarsi di osservare tutte le avvertenze riportate nelle istruzioni allegate alla scheda.Evitare di usare una scheda di memoria in luoghi dei seguenti
- tipi. Tali condizioni potrebbero causare l'alterazione dei dati memorizzati sulla scheda di memoria.
- Aree soggette ad alta temperatura, umidità elevata e gas corrosivi
  Aree soggette a forti cariche elettrostatiche o a disturbi digitali
  Non toccare mai i contatti di una scheda di memoria guando si
- inserisce o si rimuove la scheda dal piano digitale. • Non rimuovere mai la scheda di memoria dalla fessura per
- Non rimuovere mai la scheda di memoria dalla fessura per scheda e non spegnere mai il piano digitale mentre una qualsiasi operazione di accesso ai dati (salvataggio, lettura, cancellazione) è in corso. Tali azioni potrebbero alterare i dati sulla scheda di memoria e danneggiare la fessura per scheda.
- Non inserire mai nessun oggetto diverso da una scheda di memoria nella fessura per scheda, perché ciò può causare problemi di funzionamento.
- L'inserimento di una scheda di memoria caricata di elettricità statica nella fessura per scheda può causare problemi di funzionamento al piano digitale. Se ciò dovesse accadere, spegnere il piano digitale e quindi riaccenderlo.
- Una scheda di memoria può riscaldarsi notevolmente dopo essere rimasta nella fessura per scheda per un lungo periodo. Ciò è normale e non è indice di problemi di funzionamento.
- Una scheda di memoria ha una durata di servizio limitata. Se cominciano a presentarsi problemi con la memorizzazione, la lettura o la cancellazione di dati con una scheda di memoria che è stata utilizzata per un lungo periodo, potrebbe significare che la scheda è giunta alla fine della sua durata di servizio. Se ciò dovesse accadere, è necessario acquistare una nuova scheda.

Notare che la CASIO COMPUTER CO., LTD. non si assume alcuna responsabilità per eventuali perdite di dati memorizzati su una scheda di memoria.

04.8.12, 11:23 AM



## Inserimento di una scheda di memoria nella fessura per scheda

Con la facciata della scheda di memoria recante l'etichetta rivolta verso il basso, inserire con attenzione la scheda nella fessura per scheda. Spingere delicatamente la scheda di memoria nella fessura fino in fondo.



- NOTA
   Quando si inserisce una scheda di memoria SmartMedia nella fessura per scheda, accertarsi di orientare delicatamente la scheda nella maniera corretta in modo che essa si infili diritta
- nella fessura.

## Rimozione di una scheda di memoria dalla fessura per scheda

Dopo essersi accertati che non sia in corso l'accesso\* alla scheda di memoria, estrarre la scheda dalla fessura.

\* L'accesso alla scheda di memoria è in corso quando la spia del pulsante CARD o quella del pulsante CARD FUNCTION è illuminata. Accertarsi che entrambe le spie siano spente.

#### **IMPORTANTE!**

 Non rimuovere mai la scheda di memoria dalla fessura per scheda e non spegnere mai il piano digitale mentre una qualsiasi operazione di accesso ai dati (salvataggio, lettura, cancellazione) è in corso. Tali azioni potrebbero alterare i dati sulla scheda di memoria e danneggiare la fessura per scheda.

## Salvataggio di file su una scheda di memoria

Per informazioni sui tipi di dati che è possibile salvare, fare riferimento a "Tipi di file salvabili" a pagina I-29.

#### Operazioni preliminari

 Inserire una scheda di memoria correttamente formattata nella fessura per scheda del piano digitale. Accertarsi che l'adesivo sia stato rimosso dall'area di protezione di scrittura della scheda, in modo da abilitare la scrittura.

#### NOTA

**I-30** 

• A seconda del tipo e della quantità dei dati in questione,

\_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_

- un'operazione di salvataggio o di caricamento dati su/da una scheda di memoria può impiegare da pochi minuti ad oltre
- 10 minuti per essere completata. Il messaggio "Please Wait"
- rimarrà sul display a indicare che l'operazione di salvataggio
- I o di caricamento dati è in corso di esecuzione. I
- `-----'

#### **IMPORTANTE!**

 Non tentare mai di eseguire alcuna operazione mentre "Please Wait" è visualizzato. L'esecuzione di una qualsiasi operazione può causare la cancellazione dei dati della memoria incorporata del piano digitale o dei dati della scheda di memoria, o può danneggiare i dati e renderne impossibile la lettura.

#### Per salvare un file su una scheda di memoria

- Premere il pulsante CARD FUNCTION.Questa operazione fa illuminare la spia sopra il pulsante.
  - Usare la manopola per visualizzare la schermata "Save".
- Premere il pulsante del cursore [**>**] per avanzare alla schermata di selezione tipo di file.
- Usare la manopola per selezionare il tipo di file.
- 5 Premere il pulsante del cursore [**>**] per avanzare alla schermata successiva.
- 6 Usare la manopola per selezionare il file che si desidera salvare.

Per salvare questo tipo di file:	Selezionare questo:
Brano di riproduzione della Biblioteca musicale	Numero/nome del brano dell'utente
Dati della memoria di brani	Numero di brano (brano 1 o brano 2)
Predisposizione della memoria di gruppo di impostazioni	Numero di banco

Dopo aver selezionato un file, premere il pulsante del cursore [▶] per avanzare alla schermata successiva.

Introdurre il nome di file che si desidera usare.

- Usare la manopola per scorrere le lettere in corrispondenza del cursore. Per i dettagli sui caratteri che possono essere introdotti, fare riferimento a "Caratteri supportati per l'introduzione" a pagina I-33.
- Usare i pulsanti del cursore [◀] e [▶] per spostare il cursore verso sinistra e verso destra.

## Dopo aver introdotto il nome di file, premere il pulsante **EXECUTE**.

• Questa operazione visualizza un messaggio di conferma che chiede se realmente si desidera salvare i dati. Se la scheda di memoria contiene già un file con lo stesso nome, appare un messaggio di conferma che chiede se si desidera sovrascrivere il file esistente con uno nuovo.

419A-I-032A

30



- Per salvare i dati, premere il pulsante **YES**.
  - Il messaggio "Please Wait" rimarrà sul display mentre l'operazione di salvataggio è in corso. Non tentare mai di eseguire nessun'altra operazione sul piano digitale mentre è in corso l'accesso alla scheda. La schermata del punto 2 riapparirà dopo che l'operazione di salvataggio è terminata.
  - Se non si desidera continuare con l'operazione di salvataggio, premere il pulsante **NO**. Questa operazione riporterà la visualizzazione alla schermata del punto 8.

Dopo aver finito di salvare i dati, premere il pulsante **CARD FUNCTION** in modo che la sua spia si spenga.

### Caricamento di un file dalla memoria

Usare il procedimento descritto di seguito per caricare dati da una scheda di memoria nella memoria del piano digitale.

### IMPORTANTE!

- Prima di poter usare una scheda SmartMedia con questo piano digitale, è necessario eseguire il procedimento descritto di seguito per formattare la scheda. Dopo aver formattato la scheda, trasferire i dati SMF dal computer sulla scheda.
  - La formattazione di una scheda SmartMedia con questo piano digitale crea automaticamente una cartella dal nome "CASIO\_MD" sulla scheda. Quando si trasferiscono i dati SMF dal computer sulla scheda per l'uso di questa nel piano digitale, accertarsi di memorizzare i dati nella cartella "CASIO\_MD".

#### Operazioni preliminari

- Inserire la scheda SmartMedia che contiene i dati che si desidera richiamare nella fessura per scheda del piano digitale.
- NOTA
  A seconda del tipo e della quantità dei dati in questione, un'operazione di salvataggio o di caricamento dati da/su una scheda di memoria può impiegare da pochi minuti ad oltre 10 minuti per essere completata. Il messaggio "Please Wait" rimarrà sul display a indicare che l'operazione di salvataggio o di caricamento dati è in corso di esecuzione.

#### **IMPORTANTE**!

 Non tentare mai di eseguire alcuna operazione mentre "Please Wait" è visualizzato. L'esecuzione di una qualsiasi operazione può causare la cancellazione dei dati della memoria incorporata del piano digitale o dei dati della scheda di memoria, o può danneggiare i dati e renderne impossibile la lettura.

## Per caricare dati di file da una scheda di memoria



• Questa operazione fa illuminare la spia sopra il pulsante.

Usare la manopola per visualizzare la schermata "Load".

Premere il pulsante del cursore [**b**] per avanzare alla schermata di selezione tipo di file.

419A-I-033A

PX400R\_i\_29-38.p65

31

- 4 Usare la manopola per selezionare il tipo di file che si desidera caricare.
  - Premere il pulsante del cursore [▶] per visualizzare la schermata di selezione nome di file.
- 6 Usare la manopola per selezionare il nome del file che si desidera caricare.
- 7 Premere il pulsante del cursore [**>**] per avanzare alla schermata successiva.
- 8 Usare la manopola per selezionare la destinazione del file che si sta caricando.

Per caricare questo tipo di file:	Selezionare questa destinazione:
Brano di riproduzione della Biblioteca musicale	Numero/nome del brano dell'utente
Dati della memoria di brani	Numero di brano (brano 1 o brano 2)
Predisposizione della memoria di gruppo di impostazioni	Numero di banco

- Dopo aver selezionato la destinazione, premere il pulsante **EXECUTE**.
  - Questa operazione visualizza un messaggio di conferma che chiede se realmente si desidera caricare i dati.

Premere il pulsante YES per caricare i dati.

- Il messaggio "Please Wait" rimarrà sul display mentre l'operazione di caricamento è in corso. Non tentare mai di eseguire nessun'altra operazione sul piano digitale mentre è in corso l'accesso alla scheda. La schermata del punto 2 riapparirà dopo che l'operazione di caricamento è terminata.
- Se non si desidera continuare con l'operazione di caricamento, premere il pulsante NO. Questa operazione riporterà la visualizzazione alla schermata del punto 8.
- Dopo aver finito di caricare i dati, premere il pulsante **CARD FUNCTION** in modo che la sua spia si spenga.



## Assegnazione di un nuovo nome ad un file su una scheda di memoria

È possibile usare il procedimento descritto di seguito per cambiare il nome di un file precedentemente salvato su una scheda di memoria.

#### Operazioni preliminari

• Inserire la scheda di memoria che contiene il file cui si desidera assegnare un nuovo nome nella fessura per scheda del piano digitale. Accertarsi che l'adesivo sia stato rimosso dall'area di protezione da scrittura della scheda, in modo da abilitare la scrittura.

## Per assegnare un nuovo nome ad un file su una scheda di memoria

- Premere il pulsante CARD FUNCTION.
   Questa operazione fa illuminare la spia sopra il pulsante.
- 2 Usare la manopola per visualizzare la schermata "Rename".
- Bremere il pulsante del cursore [**>**] per avanzare alla schermata di selezione tipo di file.
- 4 Usare la manopola per selezionare il tipo di file cui si desidera assegnare un nuovo nome.
- 5 Premere il pulsante del cursore [**>**] per avanzare alla schermata di selezione nome di file.
- 6 Usare la manopola per selezionare il nome del file cui si desidera assegnare un nuovo nome.
- Premere il pulsante del cursore [**b**] per avanzare alla schermata di introduzione nome di file.
  - Usare la manopola per scorrere le lettere in corrispondenza del cursore. Per i dettagli sui caratteri che possono essere introdotti, fare riferimento a "Caratteri supportati per l'introduzione" a pagina I-33.
  - Usare i pulsanti del cursore [◀] e [▶] per spostare il cursore verso sinistra e verso destra.
- Dopo aver introdotto il nome di file, premere il pulsante **EXECUTE**.
  - Questa operazione visualizza un messaggio di conferma che chiede se realmente si desidera cambiare il nome.
- Premere il pulsante **YES** per cambiare il nome di file.
  - Il messaggio "Please Wait" rimarrà sul display mentre l'operazione di assegnazione nuovo nome è in corso. Non tentare mai di eseguire nessun'altra operazione sul piano digitale mentre è in corso l'accesso alla scheda. La schermata del punto 2 riapparirà dopo che l'operazione di assegnazione nuovo nome è terminata.
  - Se non si desidera continuare con l'operazione di assegnazione nuovo nome, premere il pulsante **NO**. Questa operazione riporterà la visualizzazione alla schermata del punto 7.
- Dopo aver finito di eseguire l'operazione di assegnazione nuovo nome, premere il pulsante **CARD FUNCTION** in modo che la sua spia si spenga.

## Cancellazione di un file da una scheda di memoria

Usare il procedimento descritto di seguito per cancellare un file da una scheda di memoria.

#### IMPORTANTE!

 Notare che l'operazione di cancellazione di file non può essere annullata. Accertarsi di non avere più bisogno dei dati prima di cancellarli.

#### Operazioni preliminari

 Inserire la scheda di memoria che contiene il file cui si desidera assegnare un nuovo nome nella fessura per scheda del piano digitale. Accertarsi che l'adesivo sia stato rimosso dall'area di protezione da scrittura della scheda, in modo da abilitare la scrittura.

## Per cancellare un file da una scheda di memoria

- Premere il pulsante CARD FUNCTION.Questa operazione fa illuminare la spia sopra il pulsante.
- 2 Usare la manopola per visualizzare la schermata "Delete".
- Bremere il pulsante del cursore [**>**] per avanzare alla schermata di selezione tipo di file.
- 4 Usare la manopola per selezionare il tipo di file che si desidera cancellare.
- 5 Premere il pulsante del cursore [**>**] per avanzare alla schermata di selezione nome di file.
- 6 Usare la manopola per selezionare il nome del file che si desidera cancellare.
- Dopo aver selezionato il file da cancellare, premere il pulsante **EXECUTE**.
  - Questa operazione visualizza un messaggio di conferma che chiede se realmente si desidera cancellare il file.

#### g Premere il pulsante YES per cancellare il file.

- Il messaggio "Please Wait" rimarrà sul display mentre l'operazione di cancellazione è in corso. Non tentare mai di eseguire nessun'altra operazione sul piano digitale mentre è in corso l'accesso alla scheda. La schermata del punto 2 riapparirà dopo che l'operazione di cancellazione è terminata.
- Se non si desidera continuare con l'operazione di cancellazione, premere il pulsante **NO**. Questa operazione riporterà la visualizzazione alla schermata del punto 5.
- 9 Dopo aver finito di cancellare il file, premere il pulsante **CARD FUNCTION** in modo che la sua spia si spenga.

419A-I-034A

I-32

04.8.12. 11:23 AM

## Formattazione di una scheda di memoria

Usare il procedimento descritto di seguito per formattare una scheda di memoria.

#### IMPORTANTE!

 Notare che la formattazione di una scheda che contiene già dei dati causa la cancellazione di tutti quei dati. I dati cancellati mediante un'operazione di formattazione non possono essere recuperati. Prima di eseguire il procedimento descritto di seguito, accertarsi che la scheda di memoria non contenga alcun dato di cui si potrebbe avere bisogno.

#### Operazioni preliminari

• Inserire la scheda di memoria che si desidera formattare nella fessura per scheda del piano digitale. Accertarsi che l'adesivo sia stato rimosso dall'area di protezione da scrittura della scheda, in modo da abilitare la scrittura.

#### Per formattare una scheda di memoria

- Premere il pulsante CARD FUNCTION .Questa operazione fa illuminare la spia sopra il pulsante.
- Usare la manopola per visualizzare la schermata "Format".

#### Premere il pulsante **EXECUTE**.

- Questa operazione visualizza un messaggio di conferma che chiede se realmente si desidera formattare la scheda di memoria.
- Premere il pulsante **YES** per avviare la formattazione.
  - Il messaggio "Please Wait" rimarrà sul display mentre l'operazione di formattazione è in corso. Non tentare mai di eseguire nessun'altra operazione sul piano digitale mentre è in corso l'accesso alla scheda. La schermata del punto 2 riapparirà dopo che l'operazione di formattazione è terminata.
  - Se non si desidera continuare con l'operazione di formattazione, premere il pulsante **NO**. Questa operazione riporterà la visualizzazione alla schermata del punto 2.
- Dopo aver finito di formattare la scheda di memoria, premere il pulsante **CARD FUNCTION** in modo che la sua spia si spenga.

## Caratteri supportati per l'introduzione

La tabella sottostante riporta i caratteri che è possibile utilizzare quando si introduce il nome di un file in corso di salvataggio su una scheda di memoria.

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Α	В	С	D	Е	F	G	Н	I	J
К	L	Μ	Ν	0	Ρ	Q	R	S	Т
U	V	W	Х	Υ	Ζ	_			

33



**I-33** 



## 

## Uso di una scheda di memoria

## Messaggi di errore della scheda di memoria

Messaggio sul display	Causa	Rimedio
Err Card R/W	Si è verificato un problema con la scheda di memoria.	Usare un'altra scheda.
Err CardFull	La scheda di memoria è piena.	<ol> <li>Usare un'altra scheda.</li> <li>Cancellare i file non più necessari dalla scheda (pagina I-32).</li> </ol>
Err No Card	<ol> <li>La scheda di memoria non è sistemata correttamente nella fessura per scheda.</li> <li>Nella fessura per scheda non è inserita una scheda di memoria o la scheda è stata rimossa mentre era in corso un'operazione di accesso alla scheda.</li> </ol>	<ol> <li>Rimuovere la scheda e reinserirla correttamente (pagina I-30).</li> <li>Inserire una scheda nella fessura per scheda. Non rimuovere mai una scheda dalla fessura per scheda mentre è in corso un'operazione di accesso alla scheda.</li> </ol>
Err FileName	<ol> <li>Sulla scheda di memoria esiste già un file con lo stesso nome di quello che si sta tentando di usare.</li> <li>Si sta tentando di usare un nome di file che non è ammesso da MS-DOS.</li> </ol>	<ol> <li>Usare un altro nome di file (pagina I-32).</li> <li>Assegnare nomi ai file usando i caratteri consentiti (pagina I-33).</li> </ol>
Err ReadOnly	Si sta tentando di usare un nome di file che è già utilizzato per un file per sola lettura sulla scheda di memoria.	Usare un'altra scheda o usare un altro nome.
Err Format	<ol> <li>Il formato della scheda di memoria nella fessura per scheda non è supportato da questo piano digitale.</li> <li>La scheda di memoria nella fessura per scheda non è formattata.</li> <li>La scheda di memoria presenta dei problemi.</li> </ol>	<ol> <li>Usare una scheda di un formato supportato (pagina I-29).</li> <li>Formattare la scheda (pagina I-33)</li> <li>Usare un'altra scheda.</li> </ol>
Err Mem Full	La memoria del piano digitale disponibile non è sufficiente per contenere i dati che si sta tentando di caricare.	<ol> <li>Cancellare i dati non più necessari dalla destinazione di caricamento in cui si sta tentando di memorizzarli.</li> <li>Se si stanno caricando i dati nella memoria di brani, cancellare i dati di brano non più necessari (pagina I-25).</li> </ol>
Err Not SMF0	Si sta tentando di caricare dei dati SMF (Standard MIDI File) che non sono del formato 0.	Usare esclusivamente dati SMF di formato 0.
Err No File	Si sta tentando di caricare dei dati da una scheda che non contiene alcun dato supportato da questo piano digitale.	Passare ad usare una scheda di memoria che contiene dati salvati con o supportati da questo piano digitale.
Err Protect	Si sta tentando di salvare dei dati su una scheda di memoria protetta da scrittura.	<ol> <li>Usare un'altra scheda.</li> <li>Se si desidera scrivere sulla scheda di memoria attuale, estrarre la scheda dalla fessura per scheda e rimuovere l'adesivo di protezione da scrittura della scheda (pagina I-29).</li> </ol>
Err WrongDat	I dati sulla scheda di memoria presentano dei problemi o i dati sono alterati.	Usare altri dati o un'altra scheda.
Err SizeOver	La dimensione del file di dati è maggiore di 132 kilobyte.	Selezionare dei dati con una dimensione pari a 132 kilobyte o minore.



--



419A-I-036A

•

# Soluzione di problemi

Problema	Causa	Rimedio	Pagina di riferimento
Nessun suono viene prodotto quando un tasto del piano digitale viene premuto.	<ol> <li>Il comando MAIN VOLUME è regolato su "MIN".</li> <li>Al piano digitale sono collegate delle cuffie.</li> <li>Il controllo locale del MIDI è disattivato.</li> <li>Controllare l'impostazione attuale del modo di accompagnamento. Normalmente, la tastiera per l'accompagnamento non produrrà alcuna nota quando come modo di accompagnamento è selezionato CASIO CHORD o FINGERED.</li> </ol>	<ol> <li>Girare il comando MAIN VOLUME più verso "MAX".</li> <li>Scollegare le cuffie dal piano digitale.</li> <li>Attivare l'impostazione del controllo locale.</li> <li>Cambiare l'impostazione del modo di accompagnamento in NORMAL.</li> </ol>	Pagina I-6 Pagina I-5 Pagina I-27 Pagina I-11
L'altezza del piano digitale è disattivata.	<ol> <li>L'impostazione della chiave del piano digitale è un'impostazione diversa da "C" (do).</li> <li>L'intonazione del piano digitale è errata.</li> </ol>	<ol> <li>Cambiare l'impostazione della chiave in "C" (do), o spegnere il piano digitale e quindi riaccenderlo.</li> <li>Regolare l'intonazione del piano digitale, o spegnere il piano digitale e quindi riaccenderlo.</li> </ol>	Pagina I-21 Pagina I-26
La riproduzione di dimostrazione sembra iniziare, ma nulla è udibile.	<ol> <li>Il comando MAIN VOLUME è regolato su "MIN".</li> <li>Al piano digitale sono collegate delle cuffie.</li> </ol>	<ol> <li>Girare il comando MAIN VOLUME più verso "MAX".</li> <li>Scollegare le cuffie dal piano digitale.</li> </ol>	Pagina I-6 Pagina I-5
Il contenuto della memoria del piano digitale sembra scomparire.	La pila al litio usata per il sostegno della memoria si è esaurita.	Rivolgersi al più vicino centro di assistenza CASIO per richiedere la sostituzione della pila al litio.	Pagina I-38
Quando si suona qualcosa sul piano digitale, la fonte sonora MIDI esterna collegata non suona.	<ol> <li>Il canale di invio di questo piano digitale non corrisponde al canale di invio della fonte sonora MIDI esterna.</li> <li>L'impostazione del volume o dell'espressione della fonte sonora esterna è "0".</li> </ol>	<ol> <li>Configurare il piano digitale e la fonte sonora MIDI esterna in modo che i rispettivi canali di invio corrispondano.</li> <li>Regolare le impostazioni del volume e dell'espressione della fonte sonora esterna.</li> </ol>	Pagina I-27 Guida dell'utente della fonte sonora esterna
L'accompagnamento automatico non suona.	L'impostazione del volume dell'accompagnamento è "000".	Usare il pulsante ACCOMP/SONG VOLUME per alzare il volume.	Pagina I-13
L'emissione del suono da parte del piano digitale non cambia a prescindere dall'entità di pressione esercitata sui tasti della tastiera.	La risposta al tocco è disattivata.	Usare il pulsante <b>SETTING</b> per attivare la risposta al tocco.	Pagina I-26
Quando si suona insieme ad un altro strumento MIDI, le chiavi e le intonazioni non corrispondono.	L'impostazione dell'intonazione o del trasporto chiave del piano digitale è un'impostazione diversa da "00".	Usare il pulsante <b>TRANSPOSE/KEY</b> <b>CONTROL</b> o il pulsante <b>SETTING</b> per cambiare le impostazioni di trasporto chiave e intonazione in "00".	Pagina I-21, 26
Non si riesce a registrare i pattern di accompagnamento automatico o di ritmo.	La pista 2 (pista per la sola melodia) è specificata come pista di registrazione.	Nello stato di attesa registrazione, usare il pulsante <b>TRACK</b> per selezionare la pista 1.	Pagina I-22
Quando lo strumento è collegato ad un computer mediante un collegamento MIDI, l'esecuzione sulla tastiera produce dei suoni innaturali.	La funzione MIDI THRU del computer è attivata.	Disattivare la funzione MIDI THRU sul computer, o usare il pulsante <b>CONTROL</b> del piano digitale per disattivare il controllo locale.	Pagina I-27
Non si riesce a registrare i dati di accompagnamento di accordi sul computer.	Accomp MIDI Out è disattivato.	Usare il pulsante <b>SETTING</b> per attivare Accomp MIDI Out.	Pagina I-27

419A-I-037A

PX400R\_i\_29-38.p65

--

35

--

04.8.12, 11:23 AM

I-35

## Soluzione di problemi

Problema	Causa	Rimedio	Pagina di riferimento
Il microfono non funziona.	1. L'impostazione del volume del microfono è troppo bassa	1. Alzare il volume del microfono.	Pagina I-20
	<ol> <li>L'interruttore del microfono è regolato nella posizione di spegnimento.</li> </ol>	2. Regolare l'interruttore del microfono nella posizione di accensione.	Pagina I-20
L'emissione dal microfono è disturbata.	Luce fluorescente o altra fonte di disturbi digitali nei pressi	Allontanare il microfono dalla fonte dei disturbi.	Pagina I-20
Non si riesce a memorizzare dati su una scheda di memoria.	1. La scheda è protetta da scrittura.	1. Rimuovere l'adesivo di protezione da scrittura dalla scheda.	Pagina I-29
	2. La scheda non è inserita correttamente nella fessura per scheda.	2. Inserire correttamente la scheda nella fessura per scheda.	Pagina I-30
	3. Non c'è spazio disponibile a sufficienza sulla scheda.	3. Usare un'altra scheda o cancellare file non più necesasri.	Pagina I-32
	<ol> <li>La scheda ha specifiche di tensione o una capacità che non sono supportate da questo piano digitale.</li> </ol>	4. Usare una scheda con le specifiche di tensione e la capacità specificate.	Pagina I-29
	5. La scheda presenta dei problemi.	5. Usare un'altra scheda.	
Non si riesce a caricare dati da una scheda di memoria.	1. La scheda non è inserita correttamente nella fessura per scheda.	1. Inserire correttamente la scheda nella fessura per scheda.	Pagina I-29
	<ol> <li>Non c'è spazio disponibile a sufficienza nell'area in cui si sta tentando di caricare i dati.</li> </ol>	<ol> <li>Fare più spazio nella memoria del piano digitale cancellando brani scaricati, e/o dati della memoria di brani.</li> </ol>	Pagina I-25, 28
	<ol> <li>La scheda ha specifiche di tensione o una capacità che non sono supportate da questo piano digitale.</li> </ol>	3. Usare una scheda con le specifiche di tensione e la capacità specificate.	Pagina I-29
	4. La scheda presenta dei problemi.	4. Usare un'altra scheda.	

I-36

-





•

## Caratteristiche tecniche

Modello:	PX-400R					
Tastiera:	88 tasti di piano (con risposta al tocco)					
Polifonia:	32 note, massimo					
Toni:	120 toni di pannello + 128 toni GM	/ + 10 suoni di batteria; con sovrapposizione toni e divisione tastiera				
Effetti digitali:	Reverb (4 tipi), Chorus (4 tipi)					
Metronomo:	• Indicazioni del tempo: 0, 2, 3	3, 4, 5, 6				
	• Gamma del tempo: Da 20 a 2	255				
Accompagnamento automatico:	• Numero di ritmi: 120					
	• Gamma del tempo: Da 20 a 255					
	Modi: Normale, CASIO CHORD, FINGERED, FULL RANGE CHORD					
	<ul> <li>Volume dell'accompagname</li> </ul>	ento: Regolabile				
	• Preselezione "One-Touch": Im sor con	postazioni ottimali di tono, tempo, attivazione/disattivazione vrapposizione toni/armonizzazione automatica per rrispondere al ritmo				
	Armonizzazione automatica:12     a	2 tipi; aggiunge note di armonia alla melodia conformemente lle diteggiature degli accordi dell'accompagnamento automatico.				
Brani incorporati:	• Numero di brani: 50 del gru + 10 dati c	ppo Piano + 30 del gruppo Brani li brani caricati (132 kilobyte circa)				
	• Tempo: Da 20 a 255					
	• Dimostrazione: Ripetizione sequenziale di tutti i 80 brani preselezionati					
	• Volume dei brani: Regolabile					
Funzione di lezione:	Parte per la lezione: Mano sini	stra, mano destra				
Memoria di brani:	• Numero di brani: Due (1 registrazione di brano, 1 registrazione libera)					
	Dati registrati: Registrazione di brano: Parte per la mano destra, parte per la mano sinistra, entrambe le parti     Paristrazione libera: Pieta 1 (accompagnemento di accordi) Pieta 2 (melodia)					
	Matada di ragistrazione: In tempo reale					
	Metodo di registrazione. In tempo reale     Canacità della mamoria Circa 5200 noto (duo brani)					
D. 1.12	Capacita della memoria: Cir	(due brani)				
Pedali:	Pedale di risonanza, sordina/t	ienuta (selezionabile)				
Memoria di gruppo di impostazioni:	Numero delle aree della memo	bria: 16 (4 aree × 4 banchi)				
Fessura per scheda:						
Altre funzioni:	<ul> <li>Iocco: 3 tipi, disattivazione</li> <li>Tracmanta: 1 attava (da E<sup>‡</sup> (fa<sup>‡</sup>) a C (da) a E (fa))</li> </ul>					
	• Irasporto: I ottava (da F* (fa*) a C (do) a F (fa))					
	• Intonazione: la 4 (A4) = 440,	$D HZ \pm 50$ cent (regolable)				
	• Gamma dell'alterazione altezza: Regolabile (12 semitoni in su e in giù)					
MIDI	Contrasto del display: Regol					
MIDI:	Ricevimento multitimbro a 16	canali, standard GM livello I				
Ingressi/Uscite:	Cuffie: 2 prese stereo norma Impedenza di uscita Tensione di uscita : 1	an : : 170 Ω 1,1 V (RMS) mass				
	• Pedale: 2 prese normali					
	• LINE OUT (R) (L/MONO):	2 prese normali Impedenza di uscita: 2,3 kΩ Tensione di uscita: 1,0 V (RMS) mass.				
	• MIC IN:	Presa normale Impedenza di ingresso: 3,3 kΩ Tensione di ingresso: 10 mV				
	Alimentazione: CC a 12 V					
	• MIDI (OUT) (IN)					
	• Porta USB					
Diffusori:	$(16 \text{ cm} \times 8 \text{ cm}) \times 2 + \emptyset 5 \text{ cm} \times 2$	2 (Uscita: 8,0 W + 8,0 W)				
Alimentazione:	Trasformatore CA : AD-12					
Consumo:	12 V 18 W					
Dimensioni:	134,2 × 34,9 × 15,7 cm					
Pasat	Circa 17.0 kg					

• Design e caratteristiche tecniche soggetti a modifiche senza preavviso.

419A-I-039A

-

PX400R\_i\_29-38.p65 37

۲

## Avvertenze sull'uso

### Collocazione dello strumento

Evitare i seguenti luoghi:

- Luoghi esposti alla luce solare diretta e a umidità elevata
- Luoghi soggetti a temperature molto basse
  Nei pressi di radio, televisori, piastre video o sintonizzatori (lo strumento può causare interferenze nei segnali audio o video)

### Cura dello strumento

- Non usare mai benzina, alcool, solventi o altre sostanze chimiche per pulire il rivestimento dello strumento.
- Per pulire la tastiera, usare un panno morbido inumidito con una blanda soluzione di detergente neutro e acqua. Strizzare bene il panno per eliminare il liquido in eccesso prima di passarlo sullo strumento.

## Protezione della memoria

Una pila al litio incorporata fornisce l'alimentazione necessaria per conservare le impostazioni e il contenuto della memoria del piano digitale mentre lo strumento è spento. Se la pila al litio si esaurisce, le impostazioni e il contenuto della memoria (dati della memoria di brani, dati della memoria di gruppo di impostazioni, brani dell'utente, impostazione del contrasto del display, ecc.) andranno perduti appena il piano digitale viene spento. Notare che la pila al litio incorporata originale ha una durata di cinque anni circa da calcolarsi dalla data di fabbricazione del piano digitale. Accertarsi di rivolgersi periodicamente al proprio rivenditore o ad un centro di assistenza autorizzato per richiedere la sostituzione della pila al litio. Tenere presente che la sostituzione della pila al litio è a pagamento. • Notare che la CASIO COMPUTER CO., LTD. non può essere ritenuta responsabile per danni o perdite o richieste di risarcimento da parte di terzi dovuti all'alterazione o alla perdita dei dati in seguito a problemi di funzionamento o a riparazioni dello strumento, o alla sostituzione della pila.

Si possono notare delle righe nella finitura del rivestimento di questo prodotto. Queste righe sono il risultato del processo di stampaggio usato per modellare la plastica del rivestimento. Non sono incrinature né spaccature della plastica, e non devono destare preoccupazione.

## ΝΟΤΑ

- La riproduzione non autorizzata di questo manuale per intero o in parte è proibita. Tutti i diritti riservati.
- La CASIO COMPUTER CO., LTD. non può essere ritenuta responsabile per danni o perdite o richieste di risarcimento i
- da parte di terzi dovuti all'uso di questo prodotto o di questo manuale.
- Il contenuto di questo manuale è soggetto a modifiche senza preavviso.





419A-I-040A

## Lista dei toni

Nome del gruppo	di ton	1 (3) N	ome d	ton			() () ()	iod al selezi
2) Num.		(4) (	ambia	mento	prog	mma	@ P	olitonia mas
Toni di pannello								
	@		(4)	6	10		2	
PIANO	000		0	2	16	5 I RING5/ENSEMBLE	006	
	001		0		32		007	
	002		1	2	16		000	STINTH-VC
	003		1	1	16		009	
	004		3	2	16		010	
	005	OCTAVE PIANO	3	8	16		012	PIZZICATO
	007		0	8	16		013	HARP
	008	HARPSICHORD	6	2	16	BRASS	000	TRUMPET
	009	COUPLED HARPSICHOR	6	8	16		001	TROMBON
E.PIANO/CHROMATIC	000	ELEC.PIANO 1	4	2	32		002	TUBA
	001	ELEC.PIANO 2	4	1	16		003	MUTE TRU
	002	DYNO ELEC.PIANO	4	3	32		004	FRENCH H
	003	FM ELEC.PIANO	5	2	16		005	BRASS
	004	60'S E.PIANO	4	4	32		006	BRASS SE
	005	CHORUSED EP	4	9	16		007	BRASS SF
	006	E.PIANO PAD	5	8	16		008	ANALOG S
	007	ELEC.GRAND PIANO	2	2	32		009	SYNTH-BR
	008	MODERN E.G.PIANO	2	3	16		010	SYNTH-BR
	009	CLAVI	7	2	32	REED	000	ALTO SAX
	010	VIBRAPHONE	11	2	32		001	ALTO SAX
	011	MARIMBA	12	2	32		002	BREATHY A
	012	CELESTA	8	2	32		003	TENOR SA
	013	GLOCKENSPIEL	9	2	32		004	TENOR SA
ORGAN	000	DRAWBAR ORGAN 1	16	2	32		005	BREATHY
	001	DRAWBAR ORGAN 2	16	1	16		006	T.SAXYS
	002	PERC.ORGAN 1	17	2	16		007	SOPRANO
	003	PERC.ORGAN 2	17	3	16		008	BARITONE
	004	ELEC.ORGAN 1	16	8	16		009	OBOE
	005	ELEC.ORGAN 2	16	4	16		010	CLARINET
	006	JAZZ ORGAN	17	4	16	PIPE	000	FLUTE 1
	007	ROCK ORGAN	18	2	16		001	FLUTE 2
	800	CHURCH ORGAN	19	2	32		002	MELLOW F
	009	CHAPEL ORGAN	19	8	32		003	PICCOLO
	010		21	2	16		004	RECORDE
	011		21	8	16		005	
	012	BANDONEON	23	2	16		006	WHISTLE
	013		22	2	32	SYNTH-LEAD	000	SQUARE L
GUITAR	000		24	2	32		001	SAWTOOT
	001	10 OTD CUITAD	20	2	32		002	
	002		20	0	20		003	
	003		20	2	16		004	
	004	CLEAN GUITAR	20	2	32		005	BASS I FA
	000		27	1	16		000	EANITAGY
	000		28	2	32	STNTIFRD	000	
	007		20	2	32		001	
	000		30	2	32		002	
	010		31	8	16		004	POLYSAW
BASS	000		32	2	32		005	BOWED PA
Bridd	001	RIDE BASS	32	32	16		006	
	002	FINGEBED BASS	33	2	32		007	ATMOSPHI
	003	PICKED BASS	34	2	32		008	BRIGHTNE
	004	FRETLESS BASS	35	2	32		009	ECHO PAD
	005	SLAP BASS	37	2	32		010	STAR THE
	006	SAW.SYNTH-BASS	38	2	32		011	SPACE PAI
	007	SOR SYNTH-BASS	39	2	32		012	NEW AGE
STRINGS/ENSEMBLE	000	STRINGS	48	2	32	GM TONES	000	GM PIANO
	001	SLOW STRINGS	49	2	32		001	GM PIANO
	002	CHAMBER	48	3	16		002	GM PIANO
	003	SYNTH-STRINGS 1	50	2	32		003	GM HONKY
	004	SYNTH-STRINGS 2	51	2	32		004	GM E PIAN
	005	CHOIR AAHS	52	2	32		005	GM F PIAN
			1 22			L		/ U

5) MSB di selezione banco	
🖲 Polifonia massima	

4 5 6

**A-1** 

419A-I-041A

•

① Nome del gruppo	di ton	i (3) N	ome d	el ton		
② Num.		(4) C	ambia	mento	progr	amma
•Toni GM/Suoni d	di bat	teria				
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	①
GM TONES	006	GM HARPSICHORD	6	0	32	GM TONES
	007	GM CLAVI	7	0	32	
	008	GM CELESTA	8	0	32	
	009	GM GLOCKENSPIEL	9	0	32	
	010	GM MUSIC BOX	10	0	16	
	011	GM VIBBAPHONE	11	0	32	
	012		12	0	32	
	013	GM XYLOPHONE	13	0	32	
	014	GM TUBULAB BELL	14	0	32	
	015		15	0	16	
	016	GM OBGAN 1	16	0	16	
	017	GM OBGAN 2	17	0	16	
	018	GM OBGAN 3	18	0	16	
	019	GM PIPE OBGAN	19	0	16	
	020		20	0	32	
	021	GM ACCORDION	21	0	16	
	022		22	0	32	
	022		23	0	16	
	024	GM NYLON STR GUITAR	24	0	32	
	024		25	0	32	-
	025	GM 1A77 GUITAD	25	0	32	
	020		20	0	32	
	027		2/	0	32	
	020		20	0	32	
	029		29	0	32	
	030		30	0	32	
	031		31	0	32	
	032		32	0	32	
	033	GM FINGERED BASS	33	0	32	
	034	GM FICKED BASS	34	0	32	-
	035	GM FRETLESS BASS	35	0	32	
	036	GM SLAP BASS I	36	0	32	
	037	GM SLAP BASS 2	37	0	32	-
	038	GM SYNTH-BASS 1	38	0	32	
	039	GM SYNTH-BASS 2	39	0	32	-
	040	GM VIOLIN	40	0	32	
	041	GM VIOLA	41	0	32	
	042	GM CELLO	42	0	32	
	043	GM CONTRABASS	43	0	32	
	044	GM TREMOLO STRINGS	44	0	32	
	045	GM PIZZICATO	45	0	32	
	046	GM HARP	46	0	32	
	047	GM TIMPANI	47	0	32	
	048	GM STRINGS 1	48	0	32	
	049	GM STRINGS 2	49	0	32	
	050	GM SYNTH-STRINGS 1	50	0	32	
	051	GM SYNTH-STRINGS 2	51	0	32	
	052	GM CHOIR AAHS	52	0	32	
	053	GM VOICE DOO	53	0	32	
	054	GM SYNTH-VOICE	54	0	32	
	055	GM ORCHESTRA HIT	55	0	16	-
	056	GM TRUMPET	56	0	32	
	057	GM TROMBONE	57	0	32	
	058	GM TUBA	58	0	32	
	059	GM MUTE TRUMPET	59	0	32	
	060	GM FRENCH HORN	60	0	16	
	061	GM BRASS	61	0	32	
	062	GM SYNTH-BRASS 1	62	0	32	DRUM SETS
	063	GM SYNTH-BRASS 2	63	0	16	
	064	GM SOPRANO SAX	64	0	32	
	065	GM ALTO SAX	65	0	32	
	066	GM TENOR SAX	66	0	32	
	067	GM BARITONE SAX	67	0	32	
	068	GM OBOE	68	0	32	
	069	GM ENGLISH HORN	69	0	32	
	070	GM BASSOON	70	0	32	
	071	GM CLARINET	71	0	32	

## (5) MSB di selezione banco(6) Polifonia massima

۲

۲

(1)	2	3	(4)	(5)	6
ONES	072	GM PICCOLO	72	0	32
	073	GM FLUTE	73	0	32
	074	GM RECORDER	74	0	32
	075	GM PAN FLUTE	75	0	32
	076	GM BOTTLE BLOW	76	0	16
	077	GM SHAKUHACHI	77	0	16
	078	GM WHISTLE	78	0	32
	079	GM OCARINA	79	0	32
	080	GM SQUARE LEAD	80	0	16
	081	GM SAWTOOTH LEAD	81	0	16
	082	GM CALLIOPE	82	0	16
	083	GM CHIFF LEAD	83	0	16
	084	GM CHARANG	84	0	16
	085	GM VOICE LEAD	85	0	16
	086	GM FIFTH LEAD	86	0	16
	087	GM BASS+LEAD	87	0	16
	088	GM FANTASY	88	0	16
	089	GM WARM PAD	89	0	16
	090	GM POLYSYNTH	90	0	16
	091	GM SPACE CHOIR	91	0	16
	092	GM BOWED GLASS	92	0	16
	093	GM METAL PAD	93	0	16
	094		94	0	16
	095		95	0	16
	000		06	0	16
	030		07	0	16
	097		97	0	16
	090		90	0	16
	100		100	0	16
	100		100	0	16
	101	CM ECHOES	101	0	16
	102	GM ECHOES	102	0	10
	103		103	0	10
	104	GM SHAR	104	0	10
	105		105	0	32
	106	GM SHAMISEN	106	0	32
	107		107	0	32
	108	GM THUMB PIANO	108	0	32
	109		109	0	16
	110	GM FIDDLE	110	0	32
	111	GM SHANAI	111	0	32
	112	GM TINKLE BELL	112	0	32
	113	GM AGOGO	113	0	32
	114	GM STEEL DRUMS	114	0	16
	115	GM WOOD BLOCK	115	0	32
	116	GM TAIKO	116	0	32
	117	GM MELODIC TOM	117	0	32
	118	GM SYNTH-DRUM	118	0	32
	119	GM REVERSE CYMBAL	119	0	32
	120	GM GT FRET NOISE	120	0	32
	121	GM BREATH NOISE	121	0	32
	122	GM SEASHORE	122	0	16
	123	GM BIRD	123	0	16
	124	GM TELEPHONE	124	0	32
	125	GM HELICOPTER	125	0	32
	126	GM APPLAUSE	126	0	16
	127	GM GUNSHOT	127	0	32
A SETS	128	STANDARD SET 1	0	120	
	129	STANDARD SET 2	1	120	
	130	ROOM SET	8	120	
	131	POWER SET	16	120	
	132	ELECTRONIC SET	24	120	
	133	SYNTH SET 1	25	120	
	134	SYNTH SET 2	30	120	
	135	JAZZ SET	32	120	
	136	BRUSH SET	40	120	
	137	ORCHESTRA SET	48	120	



۲

2

•

419A-I-042A

## Lista dei ritmi

① Nome del gruppo di ritmi ② Num.

③ Nome del ritmo

1	2	3	1	2	3	1	2	3
POPS	00	POP 1	JAZZ	00	BIG BAND 1	FOR PIANO	00	PIANO BALLAD 1
	01	WORLD POP		01	BIG BAND 2		01	PIANO BALLAD 2
	02	8 BEAT POP		02	BIG BAND 3		02	PIANO BALLAD 3
	03	SOUL BALLAD 1		03	SWING		03	EP BALLAD 1
	04	POP SHUFFLE 1		04	SLOW SWING		04	EP BALLAD 2
	05	8 BEAT DANCE		05	FOX TROT		05	BLUES BALLAD
	06	POP BALLAD 1		06	JAZZ COMBO 1		06	MELLOW JAZZ
	07	POP BALLAD 2		07	JAZZ VOICES		07	JAZZ COMBO 2
	08	BALLAD		08	ACID JAZZ		08	RAGTIME
	09	FUSION SHUFFLE		09	JAZZ WALTZ		09	BOOGIE-WOOGIE
	10	SOUL BALLAD 2	EUROPEAN	00	POLKA		10	ARPEGGIO 1
	11	16 BEAT 1		01	POP POLKA		11	ARPEGGIO 2
	12	16 BEAT 2		02	MARCH 1		12	ARPEGGIO 3
	13	8 BEAT 1		03	MARCH 2		13	PIANO BALLAD 4
	14	8 BEAT 2		04	WALTZ 1		14	6/8 MARCH
	15	8 BEAT 3		05	SLOW WALTZ		15	MARCH 3
	16	DANCE POP 1		06	VIENNESE WALTZ		16	2 BEAT
	17	POP FUSION		07	FRENCH WALTZ		17	WALTZ 2
	18	POP 2		08	SERENADE		18	WALTZ 3
	19	POP WALTZ		09	TANGO		19	WALTZ 4
DANCE/FUNK	00	DANCE	LATIN	00	BOSSA NOVA 1			
	01	DISCO 1		01	BOSSA NOVA 2	_		
	02	DISCO 2		02	SAMBA 1	_		
	03	EURO BEAT		03	SAMBA 2			
	04	DANCE POP 2		04	MAMBO	_		
	05	GROOVE SOUL		05	RHUMBA	_		
	06	TECHNO		06	CHA-CHA-CHA	_		
	07	TRANCE		07	MERENGUE	_		
	08	HIP-HOP		08	BOLERO			
	09	FUNK		09	SALSA	_		
ROCK	00	POP ROCK 1	VARIOUS	00	REGGAE	_		
	01	POP ROCK 2	-	01	PUNTA	_		
	02	POP ROCK 3	-	02	CUMBIA	_		
	03	FOLKIE POP	-	03	PASODOBLE	_		
	04	POP SHUFFLE 2	-	04	SKA	_		
	05	ROCK BALLAD	-	05	BLUEGRASS	_		
	06	SOFT ROCK		06	DIXIE	_		
	07	ROCK 1	-	07	TEX-MEX	_		
	08	ROCK 2	-	08	COUNTRY 1	_		
	09	HEAVY METAL	-	09	COUNTRY 2	_		
	10	60'S SOUL		10	FOLKLORE	_		
	11	60'S ROCK		11	JIVE	_		
	12	SLOW ROCK		12	FAST GOSPEL	_		
	13	SHUFFLE ROCK	-	13	SLOW GOSPEL	_		
	14	50'S ROCK	4	14	SIRTAKI	_		
	15	BLUES	4	15	HAWAIIAN	4		
	16	NEW ORLNS R&R	4	16		-		
	17		4	17	BALADI			
	18	H&B		18				
	19	HOCK WALLZ		19	SIKQUARIEI			

( )

-----

 NOTA
 I ritmi del gruppo FOR PIANO da 10 a 19 sono costituiti da accompagnamenti di accordi soltanto, senza batterie o altri strumenti a percussione. Questi ritmi non suonano se CASIO CHORD, FINGERED o FULL RANGE CHORD non è selezionato come modo di accompagnamento. Con tali ritmi, accertarsi che CASIO CHORD, FINGERED o FULL RANGE CHORD sia selezionato prima di accompagnamento. 

419A-I-043A

3

**A-3** 

## Lista dei brani

### Lista del gruppo Piano

•

Num.	Nome del brano
00	Winter Games
01	Someday My Prince Will Come
02	Hills
03	Frosted Glass
04	Hot Feel
05	Let It Be
06	Over The Rainbow
07	The Entertainer
08	Maple Leaf Rag
09	Fantaisie-Impromptu Op.66
10	Nocturne Op.9-2
11	Etude Op.10-3 "Chanson de l'adieu"
12	Etude Op.25-9
13	Prelude Op.28-7
14	Valse Op.64-1 "Petit Chien"
15	Fröhlicher Landmann
16	Von fremden Ländern und Menschen [Kinderszenen]
17	Träumerei [Kinderszenen]
18	Arabesque
19	La Chevaleresque
20	La Prière d'une Vierge
21	Csikos Post
22	Humoreske
23	La Fille aux Cheveux de Lin
24	Arabesque 1
25	Gymnopédies 1
26	Canon in D Major
27	Menuet [Klavierbüchlein für Anna Magdalena Bach]
28	Invention 1
29	Invention 13
30	Jesus Bleibet Meine Freude
31	Variations on "Ah, Vous Dirai-je, Maman" K.265
32	Sonata K.331 1st Mov. Theme
33	Sonata K.331 3rd Mov. "Turkish March"
34	Serenade [Eine Kleine Nachtmusik]
35	Sonatina Op.36-1 1st Mov.
36	Ode To Joy
37	Sonata Op.13 "Pathétique" 2nd Mov.
38	Sonata Op.27-2 "Moonlight" 1st Mov.
39	Marcia alla turca
40	Für Elise
41	Moments Musicaux Op.94-3
42	Impromptu Op.142-3 "Thema"
43	Chopsticks
44	Neko Funjyatta
45	Danny Boy
46	Amazing Grace
47	Grandtather's Clock
48	Long Long Ago
49	Home On The Range

Num.	Nome del brano
00	Sara
01	Greensleeves
02	Little Brown Jug
03	We Wish You A Merry Christmas
04	Jingle Bells
05	Silent Night
06	Joy To The World
07	O Christmas Tree
08	When The Saints Go Marching In
09	Auld Lang Syne
10	Under The Spreading Chestnut Tree
11	Come Birds
12	Did You Ever See A Lassie?
13	Sippin' Cider Through A Straw
14	Michael Row The Boat Ashore
15	I've Been Working On The Railroad
16	Aura Lee
17	If You're Happy And You Know It, Clap Your Hands
18	My Darling Clementine
19	Annie Laurie
20	My Bonnie
21	Swanee River (Old Folks At Home)
22	Oh! Susanna
23	Camptown Races
24	Yankee Doodle
25	My Old Kentucky Home
26	Turkey In The Straw
27	Jamaica Farewell
28	Sakura Sakura
29	Waltzing Matilda
30 - 39	Brani caricati (brani dell'utente)

۲



4

-

_
(U)
Ð
<b>U</b>
$\mathbf{O}$
C
0
0)
$\underline{\Psi}$
N
$(\mathbf{O})$
()
(J)
5
0
- co
0

•

Key/Note Number	STANDARD SET 1	STANDARD SET 2	ROOM SET	POWER SET	ELECTRONIC SET	SYNTH SET 1	SYNTH SET 2	JAZZ SET	BRUSH SET	ORCHESTRA SET
E E1 27	High Q	Ļ	Ļ	Ļ	÷	Ļ	Ļ	Ļ	Ļ	Closed Hi-Hat
E1 28	Slap	Ļ	Ļ	ţ	ţ	Ļ	Ļ	ţ	Ļ	Pedal Hi-Hat
F1 29	Scratch Push	Ļ	Ļ	Ļ	Ļ	Ļ	Ļ	Ļ	Ļ	Open Hi-Hat
	Scratch Pull	t i	t i	t i	1	t i	† 1	t i	1	Hide Cymbal 1
al 31 A <sup>1</sup> 32	Sauare Click	t t	t t	t t	t t	t t	r †	t t	t t	t t
A1 33	Metronome Click	Ļ	Ļ	Ļ	Ļ	Ļ	Ļ	Ļ	Ļ	Ļ
B <sup>1</sup> 34	Metronome Bell	÷	÷	ţ	Ļ	Ļ	Ļ	Ļ	Ļ	Ļ
6	Standard1 Kick 2	Standard2 Kick 2	Room Kick 2	Power Kick 2	Electric Kick 2	Synth1 Kick 2	Synth2 Kick 2	Jazz Kick 2	Jazz Kick 2	Jazz Kick 1
C2 36	Standard1 Kick 1	Standard2 Kick 1	Room Kick 1	Power Kick 1	Electric Kick 1	Synth1 Kick 1	Synth2 Kick 1	Jazz Kick 1	Jazz Kick 1	Concert BD 1
D2 38	Standard1 Snare 1	Standard2 Share 1	Boom Snare 1	Power Snare 1	Flectric Snare 1	Synth1 Rim Shot	Svnth2 Snare 1	Jazz Snare 1	Brush Snare 1	Concert SD
EJ2 39	Hand Clap 1	Hand Clap 2	→	→	↓	Hand Clap 2		- 0	Brush Slap	Castanets
E2 40	Standard1 Snare 2	Standard2 Snare 2	Room Snare 2	Power Snare 2	Electric Snare 2	Synth1 Snare 2	Synth2 Snare 2	Jazz Snare 2	Brush Snare 2	Concert SD
F2 41	Low Tom 2	Ļ	Room Low Tom 2	Power Low Tom 2	Electric Low Tom 2	Synth1 Low Tom 2	Ļ	Ļ	Ļ	Timpani F
G2 43	Closed HI-Hat	t t	← Boom Low Tom 1	← Power I ow Tom 1	← Elactric Low Tom 1	Synth1 Closed HH 1 Synth1 Low Tom 1	t t	t t	t t	Timpani F*
AP 44	Pedal Hi-Hat	. ↓				Synth1 Closed HH 2	. ↓	. ↓	. 1	Timpani G <sup>#</sup>
A2 45	Mid Tom 2	Ļ	Room Mid Tom 2	Power Mid Tom 2	Electric Mid Tom 2	Synth1 Mid Tom 2	Ļ	Ļ	Ļ	Timpani A
B <sup>3</sup> 2 46	Open Hi-Hat	Ļ	Ļ	Ļ	Ļ	Synth1 Open HH	Ļ	Ļ	Ļ	Timpani A <sup>#</sup>
B2 47	Mid Tom 1	Ļ	Room Mid Tom 1	Power Mid Tom 1	Electric Mid Tom 1	Synth1 Mid Tom 1	Ţ	Ţ	Ļ	Timpani B
C3 48	High Tom 2	Ļ	Room High Tom 2	Power High Tom 2	Electric High Tom 2	Synth1 High Tom 2	Ļ	ţ	Ļ	Timpani c
C13 49	Crash Cymbal 1	Ļ	- - 		- - - - - - -	Synth1 Crash Cymbal	Ļ	Ļ	Ļ	Timpani c <sup>#</sup>
D3 50	High Tom 1	Ļ	Room High Tom 1	Power High Tom 1	Electric High Tom 1	Synth1 High Tom 1	Ļ	Ļ	↓ .	Timpani d
E3 52 EV3 51	Chinoco Cymbal 1	t 1	t i	t i	+ Domoco Ormhol	Synth1 Hide Cymbal	t i	t i	t I	Timpani d* Timpani o
22 12	Bide Bell	. ↓	. ↓	. ↓		. ↓	. ↓	. ↓	. 1	Timpani e
F3 33 F33 54	Tambourine	Ļ	Ļ	Ļ	Ļ	Svnth1 Tambourine	Ļ	Ļ	Ļ	
G3 55	Splash Cymbal	Ļ	Ļ	Ļ	Ļ	↓ ↓	Ļ	Ļ	Ļ	Ļ
A <sup>3</sup> 56	Cowbell	Ļ	Ļ	Ļ	Ļ	Synth1 Cowbell	Synth1 Cowbell	Ļ	Ļ	Ť
A3 57	Crash Cymbal 2	Ļ	Ţ	Ļ	Ţ	Ļ	Ţ	Ť	Ţ	Concert Cymbal 2
B3 59 B3 58	Vibraslap	↓.	↓.	↓ .	↓ .	↓.	Ļ.	↓.	↓.	↓ C
C4 60	High Bondo	. ↓	. ↓	. ↓	. 1	Svnth1 High Bongo	. ↓	. ↓	. ↓	
C4 00 C4 61	Low Bondo	Ļ	Ļ	Ļ	Ļ	Synth1 Low Bondo	Ļ	Ļ	Ļ	Ļ
D4 62	Mute High Conga	Ļ	Ļ	Ļ	Ļ	Synth1 Mute Hi Conga	Ļ	Ļ	Ļ	Ļ
E)4 63	Open High Conga	+	Ļ	Ļ	Ļ	Synth1 Open Hi Conga	Ļ	Ļ	Ļ	+
E4 04	Open Low Conga	Ļ	Ļ	Ļ	Ţ	Synth1 Open Low Conga	Ļ	Ļ	Ļ	Ļ
F4 65 c#n c6	High Limbale	t t	t t	t t	t 1	t 1	t t	t t	t 1	t 1
G4 67	High Agogo	Ļ	↓	· ↓	- <b>-</b>	. ↓	Ļ		- <b>1</b>	. ↓
A <sup>4</sup> 4 68	Low Agogo	Ļ	Ļ	Ļ	Ļ	Ļ	Ļ	Ļ	Ļ	Ļ
A4 69	Cabasa	+	Ļ	Ļ	Ļ	Ļ	Ļ	Ļ	Ļ	Ļ
B/4 70	Maracas	Ļ	Ļ	Ļ	1	Synth1 Maracas	Synth1 Maracas	Ļ	1	Ļ
	Short High Whistle	Ļ	Ļ	Ļ	Ļ	ţ	Ļ	Ļ	Ļ	Ļ
C5 72 C#5 73	Short Guiro	† †	t t	† †	t t	t t	† †	† †	† †	† †
D5 74	Long Guiro	Ļ	Ļ	Ļ	Ļ	Ļ	Ţ	Ļ	Ļ	Ļ
EF 75	Claves	Ļ	Ļ	Ţ	Ţ	Synth1 Claves	Synth1 Claves	Ţ	Ţ	Ļ
2	High Wood Block	↓.	↓ .	↓ .	↓ .	↓ .	↓ .	↓.	↓ .	↓ .
F5 77 E#c 70	Mito Cilico	1 1	t 1	t 1	t 1	t 1	t 1	t 1	t 1	t 1
G5 79 F#3 /0	Onen Cuica	. ↓	t t	i i	L L	1 1	t t	t t	L 1	L L
A 5 80	Mute Triangle	Ļ	Ţ	Ļ	Ļ	Ļ	Ţ	Ļ	Ļ	Ţ
A5 81	Open Triangle	Ţ	Ţ	Ţ	Ţ	Ţ	Ţ	Ţ	Ţ	Ţ
DF 00 B/5 82	Shaker	Ļ	Ļ	Ţ	Ļ	Ļ	Ļ	Ļ	Ļ	Ţ
8 8	Jingle Bell	1	† 1	1	t 1	† †	† 1	† 1	t 1	† †
C6 84 C#6 85	Castanets	r †	r †	r †	L L	r †	r †	r †	r t	r †
D6 86	Mute Surdo	Ļ	Ļ	Ļ	Ļ	Ļ	Ļ	Ļ	Ļ	Ļ
	Open Surdo	Ļ	Ļ	Ļ	Ļ	Ļ	Ļ	Ţ	Ļ	Ţ
E0 88	Applause	÷	↓	Ļ	+	Ļ	Ļ	→	+	+

-•

Appendice

\_\_\_\_\_

۲

419A-I-045A

5

PX400R\_i\_Appendix.p65

-\_

**A-5** 



419A-I-046A

PX400B i Annendi

**A-6** 

۲

0R\_i\_Appendix.p65

6

۲

04.8.12, 11:23 AM